

ST-JUSTIN

VENDREDI  
3 OCT. 1947.

VOL. XXVI.  
No 48.

Rédigé en  
collaboration.

# L'Echo de Saint-Justin

W.-H. Gagné & Fils, Editeurs-Props.

Journal Hebdomadaire.

Abonnement:

Canada - \$2.00  
E.-Unis - \$2.50

Rédaction et  
administration:  
Saint-Justin,  
cté Mask.

## La Semaine d'Immunisation

La ligue canadienne de la santé, fera sa semaine nationale d'immunisation du 5 au 11 octobre. Cette ligue entreprend pour la cinquième fois de faire l'éducation du peuple pour l'encourager à prévenir, à empêcher les maladies contagieuses qui causent la mort de leurs enfants.

Les plus âgés se souviennent des nombreux décès causés par la variole, la diphtérie, la coqueluche. Les épidémies de variole ou grosse picote qui laissaient les personnes défigurées ou les faisaient mourir en détruisant un dixième de la population à la fois ne font plus trembler les mères. Pourquoi? Parce qu'elles n'existent plus et si elles sont disparues c'est grâce au vaccin.

Ce vaccin il a fait dépenser bien de la salive et bien des parents ont préféré prendre le risque de voir leurs enfants malades au lieu de se plier aux exigences des médecins. Pour avoir le contrôle il a fallu exiger le vaccin avant l'entrée des enfants aux écoles. Depuis ce temps, plus de variole dans nos régions et tous les parents font vacciner les enfants sans jaspiner. Les enfants n'en sont que mieux.

La science a évolué depuis et les recherches ont conduit les savants à de nouvelles découvertes. La diphtérie, la coqueluche et la tuberculose sont arrêtées dans leur marche meurtrière. D'ici une dizaine d'années elles feront marche arrière pour finir par disparaître. Mais pour obtenir ce résultat il faut la coopération de toute la population. Les parents d'abord devront consentir à laisser injecter leurs enfants. Le personnel enseignant, les personnes instruites devront faire l'éducation de l'autre groupe qui n'a pas eu l'avantage de s'instruire et de se renseigner. Le travail en vaut la peine. Le problème est national.

La diphtérie, avant la découverte du sérum et du vaccin, anéantissait des familles entières. Plusieurs lecteurs de cette page n'ont peut-être jamais vu des diphtériques. Tant mieux. Car il est triste d'assister à la mort d'un enfant malade de la diphtérie. Cette maman qui l'a toujours secouru, a prévenu tous les moindres embarras, pourquoi laisse-t-elle souffrir son enfant? Ce pauvre petit, la gorge pleine de membranes, gonfle sa poitrine le plus possible pour permettre à un peu d'air de passer au travers de sa gorge et atteindre les poumons. Il ne peut comprendre, le petit, que sa mère le laisse dans cet état. Hélas, la mère voudrait bien mais elle ne peut et elle doit se contenter de pleurer en attendant très souvent la mort par asphyxie. A ce moment elle regrette d'avoir écouté la voisine qui lui conseillait, avec tout son bagage de connaissances médicales, de fuir les avis des médecins. Si toute la population raisonnait comme ces parents super-sensibles qui ont peur des injections pour leurs enfants ou comme ces ignorants jouant aux spécialistes parce qu'elles ont vu la petite du voisin guérir d'un mal de gorge en avalant de l'huile à lampe, nous aurions aujourd'hui des épidémies comme autrefois.

La coqueluche est la maladie contagieuse qui cause le plus de décès parmi nos jeunes. De nombreux cas se déclarent chez des enfants de six mois et moins, quoique la plus grande proportion des cas se rencontrent chez les enfants d'un à trois ans. Si l'enfant ne meurt pas, les nuits de toux et d'insomnie et une longue convalescence font souffrir les parents comme les enfants.

Le vaccin contre la coqueluche est sur le marché depuis cinq ans environ. Il immunise plus de 80 pour cent des enfants et, pour l'autre 20 pour cent, la maladie est bénigne. Le vaccin pour la coqueluche se donne combiné avec l'anatoxine contre la diphtérie. Pour cette vaccination combinée il faut trois injections la première année entre six mois et 1 an et une quatrième l'année suivante. On conseille, de plus, de donner une injection de rappel lorsque survient une épidémie et à l'entrée de l'enfant aux classes.

Parents qui aimez vos enfants, n'oubliez pas que vous pouvez leur éviter la majorité des maladies contagieuses en consultant votre médecin ou celui de l'unité sanitaire.

GUILLAUME MASSE.

## JOURS DIAPRÉS

Il est des matins d'or où tout n'est que splendeur,  
Où la rose se berce à la bise légère,  
Où le ciel sans soucis livre tout à la terre;  
Ses parfums, son éclat, ses chants et sa lumière.  
Il est des matins d'or où tout n'est que splendeur,  
Ces matins-là, mon cœur se grise de candeur.

Il est de mornes soirs où notre âme est navrée,  
Où la rose a fermé son calice divin,  
Où le lac endormi, protégé d'un grand pin  
Allège sa douleur dans un calme sans fin.  
Il est de mornes soirs où mon âme est navrée,  
Ces soirs-là, ma pensée est sans cesse accablée  
Il est des nuits d'argent où tout reflète l'art,  
Où l'astre de la nuit de sa frêle lumière,  
Fait resplendir le toit de ma noble chaumière  
Où toute la nature est prostrée en prière.  
Il est des nuits d'argent où tout reflète l'art.  
Je veille, ces nuits-là, dans un rêve à l'écart.

GERALD LEBEAU,

Rhétorique "A", Séminaire de Joliette.

## d'Un Echo à l'Autre

(PAR JUSTIN)

Les ouvriers et ouvrières de Louiseville sont retournés au travail le cœur content. Une vacance payée, c'est agréable! D'ailleurs on croit communément qu'elle était bien méritée. Pour le bénéfices des employés, les patrons ont compris et mis en pratique une pensée de St-Thomas d'Aquin, à savoir: "Une certaine aisance matérielle est nécessaire à la pratique de la vertu"...

On a dit du Roi \* \* \* Albert 1er: "Every inch a King"! Il était Roi jusque dans les plus petits détails de sa vie. Le comté de Maskinongé pourrait dire de son député: "Every inch a Deputy". Ce n'est pas faire de la politique que de rendre un témoignage.

La politique, tout comme le cœur humain, a ses détours où l'on risque de s'égarer. Ceux-là seuls atteignent leur but qui considèrent la politique comme une cause à servir et non pas comme un moyen pour "arriver"...

Le travail est un grand remède aux maux de l'humanité. En attendant la construction d'un hôpital à Louiseville, on a décidé de retourner à l'ouvrage.

"Si jeunesse savait!" Que de théories on a inventé pour éduquer les générations qui poussent, mais il semble souvent que des parents exigent des enfants ce qu'ils ne peuvent leur donner tout comme les maîtres exigent de leurs domestiques une ligne de conduite qu'eux-mêmes ne peuvent suivre...

"Prolonger un adieu, c'est dire cent, mille, dix mille adieux, et chacun vous déchire à nouveau toute l'âme. En amour, comme ailleurs, les plus courtes agonies sont les seules souhaitables."

Pour un cœur passionné, la pire douleur est de ne pas suffire au cœur qu'il aime.

La séparation est le meilleur critère pour savoir combien nous affectionnons ceux dont nous sommes privés.

L'ennui naît toujours d'un manque de "variétés". Justin peut se permettre parfois de toucher à la sentimentalité...

## Universités catholiques en Chine

Le gouvernement de Chine vient délever au rang d'Université l'Institut des Hautes Etudes de Tientsin fondé par les Jésuites français en 1924. Cela porte à trois le nombre des Universités catholiques reconnues par les autorités en Chine. Les deux autres sont l'Université L'Aurore, à Shanghai, établie aussi par les Jésuites français en 1903, et l'Université Fu-Jen, à Peip'ing, fondée par les Bénédictins des Etats-Unis en 1925 et, dirigée depuis 1933, par les Pères du Verbe divin.

## EN VRAC...

(Par Paul-N. Vanasse, Avocat)

### Tableautin:

¶ Trois fois par jour, j'écoute cette voix... Voix d'airain, aux notes graves. C'est l'Angelus! Message de paix. Message de tendresse aussi. Trois fois le jour, avec une régularité déprimante, la chanson reposante berce les pauvres êtres souffrants que nous sommes tous. D'abord, dans le matin brumeux; alors que le lit chaud nous fait si lâche, la volée des cloches frappe à nos portes, cogne aux cœurs les plus froids. Un autre jour vous appartient encore! Quelle chance. Ensuite le midi: sorte de halte, de repos forcé. Suspension du travail. Réfection des forces. Enfin, le soir qui arrive toujours trop vite. Les corps sont plus fatigués, les membres plus las. Une journée comporte tant d'émotions diverses, tant de labeurs. Le travailleur retourne au logis, dans la quiétude et la chaleur du foyer. Le pauvre mange son dîner, à la hâte; le riche succombe à toutes sortes de bons plats, qu'il paiera lourdement de misères physiques admises, prévues avec une coquette résignation.

L'angelus; voix ailée qui apporte son triple message quotidien à tout le monde, sans exception. De toutes les minutes du jour, ce sont les plus sérieuses, les plus significatives, les plus nostalgiques pour ceux qui ne prient pas. Ceux-là écoutent doublement le chant mystérieux des cloches. Ils espèrent en quelque chose d'indéfinissable; comme une sorte d'invitation majestueuse à ne jamais désespérer. La voix des cloches qui traverse un village, une ville; c'est comme une route invisible qui débouche dans un territoire sacré, vers lequel, même en boitant, nous nous acheminons tous. La voix des cloches: c'est de l'espérance dont on sème les miettes sur chaque foyer. Aïmons les chants de cloches. Recueillons-nous à leur déclin. Ecoutons-les religieusement. Ils sont l'image même de la Foi... Fragile viatique qui aide encore, certaines âmes très nobles à s'en contenter, complètement, entièrement. C'est peut-être leur misère. Et aussi, leurs mérites...

¶ Après deux semaines et plus de grève, les ouvriers de Louiseville sont retournés au travail. La sirène de lundi matin en prenait un air de fête. Soulagement pour tout le monde! Il semble bien que les parties soient satisfaites: les employés ont obtenu de substantielles augmentations de salaire. Nous nous en réjouissons pour eux. Fortement.

Toute cette grève s'est faite dans l'ordre, dans la dignité, dans la paix, dans le respect de la propriété. Il faut en féliciter nos ouvriers publiquement et leur décerner un brevet de gentilhommes. Une grève sagement engagée et conduite donne le plus souvent de bons résultats. Mais les ouvriers ont un droit plus particulier d'être fiers: c'est que la totalité de la population a été très sympathique, très généreuse à leur endroit, à l'appui de leur cause: les souscriptions ont prises quelque ampleur; les dons en nature furent faits avec une admirable régularité. Fait significatif.

Il convient de mettre en particulière lumière, le travail soutenu et le dévouement de Me Germain Caron. Il a été un facteur vital et décisif pour la victoire des ouvriers de Louiseville. Rarement, aura-t-on vu, à Louiseville, un homme public, dépenser plus de son temps, de son énergie, de sa santé, de ses influences acquises, de son expérience, pour régler une situation grave qui menaçait, samedi dernier, de prendre la plus mauvaise tournure. Notre député peut être fier de son travail de ces jours derniers. Il mérite une citation d'honneur. Tous les ouvriers ont été UNANIMES à lui décerner. Nous avons plaisir à l'écrire.

Maintenant, il reste à tous, d'oublier ces mauvaises heures. Et de marcher, avec un courage doublé, sur le chemin du progrès, de la bonne entente, et de la prospérité de toute la communauté louisevillienne. C'est ça qui compte le plus!  
— 29, IX, 47.

¶ Il n'est que de parcourir le compte rendu des délibérations de nos jeunes avocats en congrès à Rawdon pour s'apercevoir qu'ils n'ont pas perdu leur temps, qu'ils ont cherché au contraire à scruter les problèmes les plus graves de leur profession. Deux points importants à souligner au passage. Le président du jeune Barreau, Me Marc-André Blain, recommande la diffusion d'idées saines sur le droit. **Des préjugés détestables et injustes circulent au sujet des avocats. Pourquoi ne pas entreprendre une vaste campagne de publicité pour souligner l'utilité pour chacun d'entre nous de consulter le praticien du droit avant de s'engager dans une affaire quelconque?** Les jeunes avocats font également preuve de sens social en s'intéressant, à la suggestion de Me Yvon Jasmin, à la création d'assistance judiciaire pour ceux qui ont besoin de recourir aux tribunaux et n'en ont pas les moyens. La justice est à la disposition de tout le monde. Pour les pauvres comme pour les riches. C'est ce qui en fait la noblesse et la grandeur!

¶ Le problème de l'habitation est angoissant. De plus en plus.

Il est drôle de constater tout le brouhaha fait autour de cette question, tout le tintamarre que l'on fait quand il s'agit de résoudre

(suite en page 9)

# L'ECHO DE SAINT-JUSTIN

JOURNAL HEBDOMADAIRE

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe.  
Ministère des Postes, Ottawa

W.-H. GAGNÉ & FILS

Éditeurs-Propriétaires.

Saint-Justin, Qué. — Tél.: 21

Le prix de l'abonnement est de \$2.00 par année pour le Canada et \$2.50 pour les États-Unis. — Toute année commencée est due en entier.

Conformément à la tradition et dans l'intérêt d'une juste liberté, il est entendu que les articles de l'Echo sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.

Pour le tarif des annonces, impressions, etc., on voudra bien s'adresser à nos bureaux.

## CONGRES DES COOPERATEURS DE LANGUE FRANCAISE

On est actuellement à mettre au point les derniers préparatifs en vue de la tenue du congrès général des coopérateurs de langue française du Canada et des coopérateurs de la province de Québec, qui aura lieu au Jardin Botanique de Montréal, les 10 et 11 octobre prochain. Ce congrès est organisé conjointement par l'organisme national des coopérateurs de langue française, le Conseil Canadien de la Coopé-

ration, et l'organisme provincial du Québec, le Conseil Supérieur de la Coopération. Il sera sous la présidence de M. Henri-C. Bois, président de ces deux associations.

Le conférencier d'honneur à ces importantes assises sera l'honorable sénateur Cyrille Vaillancourt, gérant de la Fédération des Caisses Populaires Desjardins, qui a intitulé sa causerie: "Rêve ou réalité".

Comme par les années passées, les membres des caisses populaires, des coopératives agricoles, des coopératives de consommation, des coopératives d'habitation, des coopératives étudiantes et des mutuelles tiendront

des réunions séparées au cours desquelles ils discuteront des problèmes particuliers à leur secteur. La principale question qui fera l'objet des délibérations cependant sera celle de l'administration des coopératives. On se souvient que l'an dernier le thème du congrès avait été les finances coopératives; c'est dire que les réunions de cette année auront une portée aussi pratique et qu'elles seront comme un prolongement de celles de 1946.

Les organisateurs du congrès n'ont rien négligé pour faire de ces assises un véritable succès. Les coopérateurs auront en effet l'occasion d'entendre M. Joseph Deroche, du Manitoba, qui traitera des coopératives de blé de l'Ouest, ainsi que des représentants de l'Alliance Coopérative Internationale, de la Co-operative League des États-Unis et de la Co-operative Union of Canada. De plus, on présentera plusieurs films traitant des caisses populaires, des Pionniers de Rochdale et des "Pools" de blé.

Cette réunion de coopérateurs prendra une ampleur et une signification spéciales cette année vu que les canadiens-français des autres provinces y enverront d'importantes délégations. Tout indique donc que ces assises marqueront une date dans l'histoire et le développement du mouvement coopératif chez les Canadiens-français de tout le pays.

## CE QU'ON LISAIT DANS "L'ECHO DE SAINT-JUSTIN" IL Y A 20 ANS

ON LISAIT DANS L'ECHO DE SAINT-JUSTIN, EDITION DU 3 SEPTEMBRE 1927:

### ST-JUSTIN

En visite dernièrement chez M. Agapit Cloutier: M. et Mme Ovide Lafrenière, M. et Mme Albert Lafrenière, d'Ishpeming, Mich.; M. et Mme André Lafrenière, M. et Mme Donat Carufel, M. et Mme François Gagnon, Mme Adélarde Gagnon, de St-Justin; Mme Charles Marchand, Mlle Léosa Marchand, M. et Mme Wilfrid Lafrenière, de Maskinongé; Mme Hormidas Bastien, M. et Mme Amable Lafrenière, de Maskinongé; M. et Mme Arthur Picotte, M. et Mme Amable Demers, des Trois-Rivières.

Notre curé M. l'abbé Emile Cloutier, a assisté, la semaine dernière comme conférencier, à "la Semaine Sociale" tenue à Québec.

Deux jeunes filles de St-Justin sont parties pour le couvent dernièrement. Ce sont Mlle Gertrude Duchesnay, fille de M. le professeur Ovide Duchesnay et Mlle Lucie Clément, fille de M. Irénée Clément. Nous souhaitons à ces nouvelles postulantes que le Ciel leur accorde la grâce de persévérance dans leur vocation.

MM. les abbés J.-A. Ouellette et J.-A. Perras, de Montréal, sont venus visiter les ateliers de l'Echo dernièrement.

Le Révérend Frère J.-D. Lemire, de la maison St-Joseph, à Otterburne, Manitoba était en visite à St-Justin, dans le cours du mois dernier.

M. et Mme Antonio Paquin, de St-Hyacinthe, en visite dernièrement à St-Justin, chez M. Eugène Lebeau.

Mlle Yvette Lebeau est en promenade pour un mois à St-Hyacinthe, chez sa soeur Mme Antonio Paquin.

De passage chez M. Aimé Dupuis dernièrement: MM. Arthur Chaput, Auguste Chouinard, Mmes Eugène Ethier et Louis Bélanger, d'Escabana, Michigan. Ils sont retournés au Lac Supérieur en emportant le meilleur souvenir du Canada. Mlle Jeanne Dupuis est partie avec eux pour aller visiter ses parents.

### LOUISEVILLE

Mlle Félicité Houde est allée à Syracuse pour quelque temps.

Mlle Jeanne Caron est rendue dans sa famille, à Sébec, Co. Matapeédia. Elle doit revenir sous peu.

M. et Mme L.-G. Béland et leur fils, Jules sont allés aux Trois-Rivières et à St-Justin, dernièrement.

M. et Mme Jos. Ricard, en promenade à Worcester, Mass.

### MASKINONGE

Naissances:

Le 14, Joseph Henri Réal, enfant de Hormidas Croisetière et de Virginie Gervais, Parrain et marraine, M. et Mme Henri Gervais, de Ste. Anne de la Pérade, oncle et tante de l'enfant.

Le 24, Joseph Donat, Gérard, enfant de Joseph Arthur Gervais et de Rosie Bergeron, Parrain et marraine, M. et Mme Donat Frigon.

Le 28, M. Claire Rolande, enfant d'Arthur Sicard et de Albina Lajoie, Parrain et marraine, M. et Mme Omer Lajoie.

Décès:

Le 24 est décédée M. Claire Dauphinais, fille de M. Adélarde Dauphinais et de Dame Emma Doucet, après une courte maladie. Ses funérailles ont eu lieu le 26 au milieu d'une assistance nombreuse.

Le 28, Joseph Willie Maurice fils de Denis Dauphinais et de Irène Giguère, décédé à l'âge de 2 mois.

Mariage:

Le 27 juin dernier, à 9 heures, en l'église de Maskinongé, a été béni le mariage de M. G.-E. Laperrère, de la Banque Provinciale de L'Épiphanie, à Mlle Claire-Alice Bernier.

### Notre-Dame de Lourdes

Funérailles de M. Noé Bernier

Le 19 juillet dernier, à Notre-Dame de Lourdes, s'éteignit, après une longue maladie soufferte avec résignation, M. Noé Bernier, âgé de 65 ans. Il laisse pour déplorer sa perte, outre son épouse, Elmire Adam, sept enfants: Mme Onésime Aubry (Adouilda), Mme Viateur Adam (Adrienne), Laudia, Omer, Emile, Armand, Henry.



Un jeune chat fut l'objet d'une scène assez amusante récemment à l'arrivée à Montréal du "Beavercove", cargo de 10,000 tonnes du Pacifique Canadien qui venait d'accomplir sa première traversée transatlantique. En effet, le petit animal, qui n'avait probablement pas l'expérience de ses frères aînés que l'on aperçoit assez fréquemment dans le port de Montréal, s'était aventuré un peu trop près du quai, perdit soudain l'équilibre et plongea dans l'eau en poussant des miaulements plaintifs. A cet appel de détresse, un débardeur occupé à attacher les amarres du "Beavercove", lui tendit une planche de salut, en l'occurrence un gros câble auquel l'agile minet ne tarda pas à s'agripper pour remonter sur le quai sous l'oeil amusé des spectateurs. La vignette du bas à droite fait voir le chat après qu'on l'eut rescapé. Dans la photo du haut, on remarque le "Beavercove", alors qu'il se préparait à amarrer et le "Beaverglen", navire du même type à l'arrière plan. En bas, à gauche, le commandant du cargo, le capitaine B. B. Grant fait visiter la timonerie à M. George A. Walker, C.R., vice-président du C.P.R. peu de temps après que le navire eut accosté. La mise en service du nouveau cargo, le quatrième du genre construit pour le compte du Pacifique Canadien depuis la fin de la guerre complète la flotte des Beavers de cette compagnie.

## EDOUARD CASAUBON

Voisin de l'Hôtel Laurier

Ferronnerie — Matériaux de Construction — Peinture  
"Sherwin-Williams" — Radios "Marconi" — Broche  
à clôture — Remèdes pour animaux.

Spécialité: PRODUITS PHARMACEUTIQUES

TEL: 47W

MASKINONGE, P. Q.

## J.-ROSAIRE ST-LOUIS

Manufacturier de tuyaux en béton de 6 à 30 pouces  
de diamètre. Aussi: Blocs pour constructions.

Tél.: 197 S. 1-1

STE-URSULE, Qué.

## Les patrons catholiques et les réformes de structure

Les chrétiens sont toujours à la tête du progrès, et cela malgré les affirmations de leurs adversaires qui, seuls voudraient avoir la clé du bonheur des hommes. Témoins du Christ, les chrétiens se doivent de mettre en leur vie l'essence et la lettre de ce message, dont ils portent témoignage aux autres hommes. C'est ce que font les patrons catholiques, unis dans la "Confédération française des Professions". Conscients de l'injustice du monde libéral qui plonge dans la misère et dans l'angoisse la classe ouvrière tout entière, ils ont cherché à la secourir et à aller jusqu'où ils peuvent aller, afin de sauver le monde du travail et de l'élever jusqu'à eux.

Pour arriver au but qu'ils se proposent d'atteindre, les chefs d'entreprise de la C.F.P. ont reconnu qu'il faudrait franchir trois étapes principales: participation de l'ensemble des membres de l'entreprise aux fruits de leur travail commun; accession des salariés à la gestion, quand ils auront acquis une culture économique suffisante; et enfin, l'association complète qui fera de l'entreprise une véritable communauté et promouvra la paix sociale.

Une étape, dès maintenant, peut être dépassée. Tous se sont donc engagés à promouvoir chacun dans son établissement une participation de leurs collaborateurs aux fruits de l'entreprise, par quelque moyen que ce soit, le résultat comptant seul. C'est, discrètement, une véritable révolution qui vient d'être déclenchée.

## VOTRE SERVICE DE SANTÉ

Bureau de l'Officier Médical

On a parodié ainsi un vieux proverbe: "Dis-moi ce que tu manges, et je te dirai qui tu es". C'est un défi lancé à tout Canadien, en temps de paix comme en temps de guerre. La fatigue, la nervosité, l'arrêt de la croissance, l'irritabilité, les affections oculaires et plusieurs autres peuvent résulter d'un régime alimentaire médiocre.

Voici les principes qui devraient également être observés par chacun sur le front de l'arrière, soit dans l'industrie, à la maison, à l'école ou dans les bureaux. La nature des aliments que nous ingérons influera sur tout notre bien-être et notre bonheur futurs.

L'alimentation utile à la santé et à la vigueur physique comprend les plaisirs de la table ainsi que la satisfaction de l'appétit, cette "sensation d'estomac creux" que nous connaissons tous si bien. Malheureusement, ces goûts naturels et nécessaires ne nous servent pas toujours de guide sûr pour la satisfaction d'une faim cachée ou le besoin de certaines substances nutritives importantes. Si nous n'absorbons pas suffisamment de ces substances, nous refusons la meilleure occasion de vitalité et de jouissance de la vie qui vont de pair avec une santé florissante.

Toutefois, la bonne santé ne provient pas uniquement d'une saine alimentation, car l'hérédité entre en ligne de compte par l'influence qu'elle exerce sur notre corps et sur notre prédisposition à certaines faiblesses de notre constitution physique. En effet, outre un choix judicieux d'aliments, le repos, le vêtement, le sommeil, l'exercice, l'air pur et une habitation saine assurent une bonne santé; mais de ces trois facteurs physiques de base, c'est-à-dire les aliments, l'abri et le vêtement, ce sont les aliments qui occupent le premier rang.

(à suivre)

## L'Honorable James G. Ferrier

1800 — 1888

Ancien Sénateur pour la division de Shawinigan

Les fêtes du centenaire de l'inauguration du premier chemin de fer sur l'île de Montréal, ayant mis en vedette le promoteur de cette entreprise: James - Georges Ferrier, nous croyons intéresser les lecteurs de l'Echo en donnant le *curriculum vitae* de ce financier.

Il intéresse les citoyens de la division sénatoriale de Shawinigan, car il en fut le premier titulaire en 1867.

James-Georges Ferrier naquit en Ecosse, le 22 octobre 1800 et il fréquenta l'école élémentaire du Fifeshire. Il entra comme commis chez un marchand de Perth et, à l'âge de 21 ans, il émigra au Canada. Après avoir travaillé pendant deux ans dans un magasin de Montréal, il ouvrit un établissement à son compte, sur la rue Notre-Dame. En 1836, il se retira des affaires avec un beau capital.

Il entra dans la milice volontaire, servit dans les Cantons de l'Est en 1838 et 1839 et fut nommé lieutenant-colonel.

M. Ferrier fut conseiller municipal de Montréal en 1841 et trois ans plus tard, il était élu échevin du quartier Est. Il fut maire de Montréal en 1845 et 1846.

Il fut le principal promoteur du chemin de fer entre Montréal et Lachine et le premier président jusqu'à son absorption par la compagnie du Grand Tronc.

M. Ferrier fut l'un des directeurs canadiens de la *Bank of British North America* pendant six ans, président de la *Montreal Assurance Company*. Il fut aussi membre de l'Institution Royale, Gouverneur de l'Université McGill, membre du Conseil de l'Université du Collège Victoria, de Cobourg, et président de la *Quebec Temperance and Prohibitory League*, ainsi que de la *Bible Society*, de Montréal.

M. Ferrier fut membre du Conseil législatif du Canada, du 27 mai 1847 au 1er juillet 1867. Il fut nommé conseiller législatif pour la division de Victoria, par le premier ministre conservateur Pierre J.-O. Chauveau, du Gouvernement de la Province de Québec, le 2 novembre 1867 et il le demeura jusqu'à sa mort arrivée le 30 mai 1888. Il fut aussi Sénateur, représentant la division de Shawinigan, du 22 mai 1867 à sa mort (1).

M. Ferrier exploita les Forges St-Maurice de 1858 à 1862. Il fut un des fondateurs, en 1862, de la Société Numismatique de Montréal. Prit part aux débats sur le projet de la Confédération, en 1865.

L'honorable James G. Ferrier est décédé le 30 mai 1888.

VALDEC

(1) La division sénatoriale de Shawinigan comprend les comtés de Champlain et St-Maurice, la Cité des Trois-Rivières, la ville de Louiseville, les paroisses de la Rivière du Loup, St-Léon le Grand, une partie de Ste-Angèle de Mérici, St-Paulin et St-Alexis des Monts, dans le comté de Maskinongé.



## Causerie du docteur

Par Dr Pierre Chauveau

La semaine prochaine sera la semaine d'immunisation. Ce n'est pas la première fois que nous parlons dans cette chronique des maladies contagieuses et de leurs conséquences chez les enfants lorsqu'elles ne les font pas mourir. La vaccination est importante et si certains parents s'opposent encore aujourd'hui à ces mesures préventives, la majorité se lie avec complaisance aux avis des médecins.

Les premiers qui ont combattu les préjugés ont eu à lutter plus que sur l'importance de la vaccination. Si nous, "Notre Temps" publiait dernièrement une lettre écrite en 1886 vos enfants n'ont pas connu les méfaits de la picote, remerciez ces premiers défenseurs à qui l'avenir a donné raison. Voici la lettre en question:

Que toutes les personnes qui refusent de croire à la vaccination, comme préventif contre la variole, prennent connaissance des chiffres suivants, et lisent la lettre de M. l'abbé Décarie, curé de Saint-Henri de Montréal, adressée au Secrétaire du Bureau Central de Santé, le 24 mars 1886:

"Monsieur, — Ce n'est qu'aujourd'hui que j'ai pu obtenir ces chiffres qui sont exacts. Remarquez, qu'à venir au 31 décembre 1885, pas un seul

de ceux qui sont morts n'étaient vaccinés.

..Nombre de cas de variole jusqu'au 31 décembre 1885 ..... 233  
"Nombre de décès jusqu'au 31 décembre 1885, ..... 115  
"Nombre de personnes non vaccinées, ..... 115

"De tous ceux qui ont eu la picote, trois avaient été vaccinés il y a trois ans, et un seul est mort, le 20 février 1886, de ceux qui ont été vaccinés cette année 1885. Ce dernier, et son petit frère, qui n'est pas mort sont les deux seuls enfants qui ont eu la picote après avoir été vaccinés, cette année (1885), avec effet, et ces deux enfants ont été vaccinés par une femme, avec du vaccin pris sur le bras d'un autre enfant. A part ces deux cas, je défie, qui que ce soit, de trouver dans tout Saint-Henri, un seul enfant qui ait eu la picote après avoir été, cette année, vacciné avec effet. De sorte que Saint-Henri, peut fournir une preuve convaincante de l'efficacité du vaccin, à ceux qui en doutent encore. Il est aussi un fait certain, c'est que le fléau s'est arrêté devant le vaccin, loin d'avoir été propagé par le vaccin comme on l'a prétendu. Ce que je dis ici, je puis en fournir la preuve à qui voudrait en douter."

### SOUDEURE

Gaz — Electricité — Acétylène  
Outillage perfectionné.

Ouvrage garanti

SOUDEURS EXPERTS

Radiateurs nettoyés et réparés,  
Lames de ressorts de toutes  
marques

FER ORNEMENTAL.

J.-PAUL GRENIER

TEL.: 260W RES.: 40J  
RUE ST-AIME LOUISEVILLE.



## GEO. MARION

Directeur de Funérailles

Service  
d'Ambulance  
Corbillard  
Automobile  
Chambre  
mortuaire  
à domicile.



Embaumeur  
expert.  
Salon  
mortuaire  
gratuit à la  
disposition  
du public.

Tél. 367 J — 6, Rue St-Aimé — LOUISEVILLE, P. Q.

Téléphone: Bureau 182  
Magasin & Résidence: 71

Casier Postal: 88  
43 St-Laurent

## ARTHUR GIGUÈRE

MARCHAND DE  
FERRONNERIES & QUINCAILLERIES

LOUISEVILLE, P. Q.

Tél. Bell: 92

C. P. 115

## J. A. TRÉPANIER

COURTIER EN ASSURANCES DE TOUT GENRE

COTATIONS FOURNIES SUR DEMANDE

7 STE-MARIE

LOUISEVILLE, P. Q.

### NE MANQUEZ PAS DE VISITER

### NOTRE MAGASIN

### POUR VOS ACHATS D'AUTOMNE



DUNDEE

Vous y trouverez un assortiment complet de bottines d'enfants (fillettes ou garçons), dans le noir ou le brun, à des prix très modérés.

### SPECIAUX POUR DAMES:

Nouveaux modèles de souliers d'automne en veau, suède ou patent, dans tous les genres de talons.



JO-ANN

BEAU CHOIX de pantoufles pour dames, hommes ou enfants.

### DEMOCRAT SHOE STORE

M. MASSY, Prop.

Tél.: 323W — Edifice du Théâtre Royal

LOUISEVILLE, P. Q.

## Vraiment...

L'assemblée générale des Nations Unies étale une lamentable détresse dans son impuissance à mettre à la raison celles des nations qui, comme la Russie, ne veulent pas coopérer vers des buts de paix. Pourtant, cette Assemblée dispose des moyens, si elle le peut, pour traiter avec les pays récalcitrants. Bien qu'elle coûte \$39 millions par année, l'Assemblée ne fait que piétiner sur place.

La tournée du Gouverneur général du Canada à travers le Québec consolide agréablement la cause de la bonne entente entre les deux races. La promotion des bonnes relations entre Canadiens-français et Canadiens-anglais ne peut que gagner à ces prises de contact. Militaire de haute valeur, diplomate affable et distingué, Lord Alexander campe un ambassadeur amène, débonnaire, qui est allé droit au cœur de nos populations. D'autres visites d'un genre aussi bien choisi ne pourraient que polir l'harmonie, déjà bonne, entre les deux groupes ethniques.

Il est dangereux de maintenir les contrôles sur les prix du logement maintenant qu'on les enlève sur les autres prix. Il en résultera que la construction sera découragée des logements dont on a pourtant un si criant besoin. De même pour le contrôle sur les prix de la viande. On maintient ce contrôle parce que les ouvriers des salaisons font la grève pour de plus hauts salaires. Mais c'est précisément pour cette raison qu'on devrait décontrôler la viande. Les grèves

conséquent, la rareté de la viande, existeront dans les salaisons tant que l'écart sera trop faible entre le coût de production et celui de vente.

"C'est aux partisans du régime de la liberté de montrer le socialisme sous son vrai jour, non pas par des raisonnements, mais bien par des faits et des exemples. Les socialistes n'en ont, disent-ils, que contre les grandes entreprises qui se livrent à l'exploitation systématique des masses populaires. Quant aux autres entreprises, moyennes et petites, auxquelles il promettent vie et durée, elles resteront à leurs propriétaires, mais devront fonctionner conformément aux décisions des auteurs du plan central d'organisation de la production. Les classes moyennes qui se laisser leurrer par ces promesses votent, parfois, en faveur des candidats C.C.F. soit par dépit contre les partis traditionnels, soit pour créer des ennuis à la grande entreprise industrielle, commerciale et financière. Ou encore, pour les faire réfléchir, disent les cyniques, en petit comité." (Entreprise privée & Socialisme)

## LA MISSION DE L'AVOCAT

Le bulletin de la "British League for European Freedom" signale que le journal "Politika", de Belgrade, annonce la prochaine modification du statut de l'avocat en Yougoslavie. En effet, la tâche de l'avocat ne sera plus de défendre son client, mais de "découvrir la vérité en collaboration avec les organes de l'autorité publique." Comme quoi il n'y aura plus bientôt en Yougoslavie que des avocats du diable! (S.P.C.)

## ASSEMBLEE de L'EXECUTIF DES CHEVALIERS DE COLOMB

Une importante réunion de l'Exécutif d'Etat des Chevaliers de Colomb de la province de Québec a eu lieu samedi soir dernier à l'hôtel Queen's de Montréal. Cette réunion était sous la présidence de M. le juge T. A. Fontaine, député d'Etat des Chevaliers de Colomb de la province de Québec.

Parmi les autres officiers supérieurs qui assistaient à cette réunion, on remarquait: Me Francis Fauteux, C.R., de Montréal, membre du bureau des directeurs suprêmes; M. Ludger Faguy, de Québec, ex-député d'Etat; F. Julien Lavallée, de Joliette, secrétaire d'Etat; Me Fabio Monet, C.R., de Montréal, trésorier d'Etat; M. A. A. Gardiner, de St-Lambert, cérémoniaire d'Etat.

Au cours de cette réunion, un budget a été établi et voté, pour un montant d'environ \$700, pour les conférences qui seront données dans le cours de l'année, dans les différents districts et conseils de l'Ordre, dans la province.

Pour ce qui concerne la campagne contre le communisme, entreprise par l'Ordre des Chevaliers de Colomb dans la province, au cours de la nouvelle année colombienne 1947-48, l'Ordre a préparé un manuel d'instructions pour les groupes de discussions à l'usage des 700-000 membres de l'Ordre. Pour ce qui concerne la province de Québec, ce manuel a été traduit en langue française à l'usage de tous les Conseils de langue française de la province de Québec et des autres provinces du Dominion.

L'exécutif d'Etat a étudié divers projets, outre les propositions qui lui ont été soumises, concernant des programmes de conférences qui seront radiodiffusées par différents postes, dans le cours de l'année.

Une résolution a été adoptée à l'adresse de l'aumônier d'Etat des Chevaliers de Colomb de la province de Québec, Son Excellence Mgr Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa, à l'occasion de sa récente élévation, par le Souverain Pontife, au rang d'assistant au Trône Pontifical. L'éminent archevêque d'Ottawa se voit ainsi décerner la plus haute distinction que le Saint Siège peut accorder à un évêque, et cette distinction lui confère également le titre de comte romain, et comporte un rang de préséance spécial dans le cortège papal.

Les Chevaliers de Colomb ont été très heureux d'offrir, à cette occasion, à leur vénérable aumônier d'Etat, leurs respectueuses félicitations et de lui réitérer l'expression de leur soumission la plus sincère et la plus filiale.

Plusieurs demandes de souscriptions ont également été mises à l'étude, l'une se rapportant à la nouvelle église de Tadoussac, une autre concernant la construction d'un collège à Rivière-la-Paix, une autre, de la part de "The National Film Society of Canada", d'Ottawa, etc.

L'exécutif d'Etat a également étudié la question de l'organisation des fêtes de la célébration du 50e anniversaire de la fondation de l'Ordre, au Canada, fêtes qui auront lieu à la fin du mois de novembre prochain.

Bernard Bédard.

## ANDRE MATHIEU A RADIO-CARABIN MERCREDI, LE 8 OCTOBRE 1947

André Mathieu, qui à l'âge de cinq ans invitait les critiques parisiens à le comparer à l'enfant Mozart, vient de rentrer d'un séjour d'étude à Paris, et le public fervent qui le suit de succès en succès depuis qu'il a révélé son jeune génie, aura l'occasion de l'entendre mercredi, le 8 octobre, au programme de Radio-Carabin.

André Mathieu jouera des oeuvres qu'il a déjà fait applaudir et deux compositions qu'il a rap-

portées de Paris, où elles lui ont servi à prouver que le jeune homme avait rempli les promesses de l'enfant — de l'enfant de qui le plus grand, peut-être, des critiques parisiens a écrit qu'il venait de se révéler, comme compositeur, supérieur au petit Mozart.

Radio-Carabin présentera André Mathieu encadré par toute la troupe qui a fait le succès de ce populaire programme radio-phonique, et par l'orchestre sous la direction de Maurice Meerte.

Pour l'écoute: les postes de Radio-Canada et les stations affiliées.

Lisez votre journal

## LOUIS JOURDAIN

LOUISEVILLE, QUÉ.

MEUBLES — POELES "L'ISLET" — LAVEUSES  
RADIO, REFRIGERATEURS "WESTINGHOUSE"  
TAPIS — PRELARTS — PEINTURE "C. I. L."  
TAPISSERIE — STORES VENITIENS.

Tél. 137

106 St-Laurent  
(Voisin du Théâtre Royal)

LOUISEVILLE, QUÉ.

## Louiseville Electrique

Alphonse Lesage, Prop.

Représentant "GENERAL ELECTRIC"  
VENTE DE DISQUES, RADIOS, REFRIGERATEURS,  
LAVEUSES ET AUTRES APPAREILS ELECTRIQUES.  
REPARATION DE RADIOS

Tél: 21, — 55 St-Laurent, LOUISEVILLE, P. Q.

## AUTOMOBILISTES

### VOULEZ-VOUS ECONOMISER ?

Si oui, pour votre automobile ou camion, adressez-vous au **GARAGE GEO.-P. LAMY, de St-Léon, (Rang Barthélemy)** qui est vendeur autorisé de pneus, batteries et accessoires d'automobiles de toutes marques, à des prix défiant toutes compétitions.

UNE VISITE EST SOLLICITEE

**GARAGE GEO. P. LAMY**

Tél: 606s3

**ST-LEON, (Rang Barthélemy)**

## ATTENTION NOUVELLE ADRESSE:

48a rue Iberville  
(voisin de l'Épicerie Bayeur)

## RADIO SERVICE Raymond Sanschagrin

Tél: 153

RADIOTECHNICIEN DIPLOME

BERTHIERVILLE

OUVRAGE GARANTI

Réparations sur toute marque de radio.  
Inspection des lampes "gratuitement".

TOUS LES VENDREDIS A ST-BARTHELEMY,  
CHEZ M. JOS. MERCURE



## Au bout de ses doigts...

LITTÉRALEMENT, chacune des téléphonistes de notre service interurbain a chacun de nos appareils au bout de ses jolis doigts. Au moyen de son tableau de distribution et d'un réseau de fils et de câbles, elle atteint aussi bien l'abonné qui est aux frontières de notre continent — ou au bout du monde!

A mesure que le matériel devient disponible, nous ajoutons tous les mois quelque 10,000 appareils, réduisant ainsi d'autant le nombre des commandes inexécutées. Forcément, cette expansion signifie plus d'appels — soit sur place soit par l'interurbain. Aujourd'hui, ce dernier service est plus actif que jamais.

Nous nous efforçons sans cesse d'assurer à nos abonnés un service téléphonique qui soit à la fois le plus efficace et le moins dispendieux. L'utilité pratique, la valeur du téléphone s'accroît constamment et tous les abonnés en bénéficient



LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

# NOUVELLES LOCALES

## AU CONSEIL MUNICIPAL.

La prochaine séance de notre conseil municipal se tiendra lundi soir prochain, le 6 octobre, à 7 hres.

## NOUVEL HORAIRE.

Nous publions dans le présent numéro le nouvel horaire du Pacifique Canadien à Maskinongé, en vigueur depuis le 28 septembre.

## DEPART.

Les demoiselles Clara et Aurora Pâquet viennent de nous quitter pour retourner à Albany, N.Y., après un séjour de plusieurs mois à leur résidence d'été "Le Sabot".

## NOUVEAU FOYER.

M. et Mme Albert Gariépy de Montréal occupent, depuis quelques jours leur nouvelle résidence au village de St-Justin, avec l'intention d'y ouvrir un restaurant très prochainement.

## GRATIFICATION.

Mlle Germaine LeBeau, Institutrice à l'école No. 3 Bois-Blanc, vient de recevoir du département de l'Instruction Publique, par l'entremise de M. l'inspecteur Wilfrid Gagné, une prime pour succès dans l'enseignement.

Nos félicitations!

## NAISSANCE.

Le 28 septembre a été baptisée Marie, Laurette, Gabrielle, enfant de Gérald Lemyre et de Alice Trudel. Parrain et marraine, M. et Mme Ernest A. Lachance, de Montréal, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Oscar P. Pâquet.

## BASEBALL.

Notre équipe locale recevra le club St-Léon dimanche prochain, pour continuer la série de deux dans trois commencée à St-Léon dimanche dernier, où notre équipe est sortie victorieuse. Ne manquons pas cette prochaine joute qui suscitera certainement un vif intérêt!

## COMMUNION EN GROUPE.

Dimanche prochain étant le premier dimanche du mois, se fera la communion en groupe des Chevaliers de Colomb, ligues et anciens retraitants. Invitation à tous! Le départ se fera de la salle des Chevaliers à 6.45 hres.

## GRAND'MESSES.

### SEMAINE DU 5 OCTOBRE.

**LUNDI**, pour J. L. Paquin, par sa succession.  
**MARDI**, pour Marie Rose Bruneau, par M. et Mme Raymond Bruneau.  
**MERCREDI**, pour Joseph Morin, quête au service.  
**JEUDI**, pour Lazare Villeneuve, par M. et Mme Romuald Villeneuve.  
**VENDREDI**, aux intentions de M. et Mme Joseph Bellemare.  
**SAMEDI**, à 9½ hres, mariages.

## VA ET VIENT.

M. et Mme Ovide Lemire, M. et Mme François Lemire et leur enfants, ainsi que M. Marius Lemire et Mlle Angéline Lemire, tous de Montréal, de passage à St-Justin, en fin de semaine.

M. Victor Clément de Montréal de passage chez M. Auguste Alarie, au cours de la semaine dernière.

M. Maurice Pâquet est allé passer la récente fin de semaine à Lachine.

Mlle Gertrude Pâquet de passage à Repentigny, en fin de semaine.

M. et Mme Aimé Lebeau de passage aux Trois-Rivières, dimanche dernier.

M. et Mme Pierre Villeneuve et leurs enfants Michel et Josette de St-Léonard d'Aston séjournent chez M. Napoléon Gaboury, à l'occasion de leurs vacances.

M. et Mme Bertrand Gaboury de passage à Montréal, en fin de semaine.

M. et Mme Joseph St-Cyr de Montréal chez M. Napoléon Gaboury, pour quelques jours.

Mme Pierre Drainville est de retour d'un séjour de trois semaines chez ses enfants, à Montréal et à Boucherville.

MM. et Mmes Charlemagne Drainville et Hermann Paquin de Montréal de passage à St-Justin, récemment.

M. et Mme Paul Lemyre de Louiseville à St-Justin, en fin de semaine.

M. le notaire et Mme Jos. Langlois de passage à Montréal samedi, et à Varennes, dimanche.

Mme Lazare Villeneuve, Mme Germain Bourgeois et son fils Germain de St-Barthélemy à St-Justin, en fin de semaine.

M. et Mme Albert Gagné et leur fille Pierrette, accompagnés de M. et Mme Arthur Robitaille de passage à Montréal, en fin de semaine.

De passage chez M. et Mme Ovila Hubert en fin de semaine: M. et Mme Jean-Hubert et leurs enfants, M. et Mme Rosaire Forget, M. Roger Hubert, Mlle Thérèse Joly et M. Maurice Charon, tous de Ste-Thérèse de Blainville; M. et Mme Théophile Béland et leurs enfants ainsi que Mlle Solange Hubert de Maskinongé.

Mlle Claire Hubert de passage à Ste-Thérèse de Blainville.

M. et Mme Aimé Philibert et leurs enfants Florent, Alain et Serge ainsi que M. et Mme Albert Gauvin, tous de Montréal, de passage à St-Justin et Maskinongé en fin de semaine.

Mlles Cécile et Jeannine Philibert de passage à Saint-Joseph de Sorel en fin de semaine.

## LE TOURISTE S'INTERESSE AUX EDIFICES PUBLICS

Un architecte de Winnipeg est d'avis que le Canada devra, au cours des prochaines années, dépenser quelques millions pour restaurer ses bibliothèques publiques, s'il désire continuer de bénéficier des dollars du tourisme américain. Il a émis cette opinion après avoir pris connaissance d'un rapport de 200 pages rédigé par un comité de l'American Library Association. Ce rapport spécifie que l'on est enclin à mesurer l'esprit civique d'une population d'après l'aspect qu'offre les édifices publics de la ville, et particulièrement les bibliothèques. Or, 90 pour cent des bibliothèques publiques sont logées dans des édifices démodés. Il semble que \$4,000,000 soient nécessaires pour la restauration des édifices actuels et pour la construction de nouvelles bibliothèques. Selon notre informateur, toute ville canadienne, intéressée à recevoir sa part des \$200 millions de l'industrie touristique au pays, devrait suivre de près ce qui se fait chez nos voisins.

En plusieurs endroits du Canada, fait-il remarquer, la Bi-

bliothèque publique est le centre de toutes les activités locales. Fréquemment, on y trouve une salle publique, un lieu de réunion pour tous les genres de clubs et sociétés, ainsi que parfois les bureaux de la Chambre de Commerce. Elles sont donc, à cause de cela, l'objet d'une grande attention de la part de tous les visiteurs. Trop souvent, l'édifice ne fait pas honneur à la ville. Il a besoin de réparations, il manque de peinture et le terrain qui l'entoure est totalement négligé. Les citoyens de l'endroit sont habitués au spectacle et n'en font guère de cas, mais il n'en est pas ainsi pour l'étranger.

Dans la plupart des cas, continue cet architecte, il suffirait de bardeaux d'asphalte de couleur sur le toit et d'une couche ou deux de peinture sur les murs pour transformer ce sombre édifice et lui donner une agréable personnalité. En Alberta, dans une petite ville, on a confié aux garçonnets l'entretien du terrain avoisinant la Bibliothèque: on a ainsi obtenu d'excellents résultats.

Une municipalité plutôt banale peut devenir ce que l'on nomme "une fort jolie petite ville", simplement en accordant plus d'attention à ses édifices publics. Ainsi, le touriste se plaira à y passer, à s'y arrêter et même à séjourner quelque temps.

## La Guilde PHOTOGRAPHIQUE



Les portraits simples sont généralement les meilleurs si vous vous approchez du sujet le plus possible. Il est parfois nécessaire aussi de prendre le décor.

## PHOTOGRAPHIEZ LE SUJET DANS LE DÉCOR

C'EST le retour à l'école et même si nos jeunes Canadiens se plaignent de la chose, il n'est pas difficile de constater qu'ils finissent toujours par trouver les vacances un peu longues et qu'ils sont heureux de reprendre la routine, avec leur travail et la rivalité qui s'ensuit.

Une façon de rendre le retour à l'école mémorable et amusant c'est de le photographier. D'ailleurs, les années passent vite et les enfants qu'on prend encore pour des bébés iront bientôt au collège pour ensuite se lancer dans le monde.

L'instantané de l'illustration démontre comment on peut faire un portrait sans cérémonie sans trop s'approcher du sujet. Ici, il fallait capter la personnalité des enfants et la nature de l'événement, mais aussi un peu de décor. Cette avenue à travers le parc est remplie d'heureux souvenirs. Elle fait partie de la vie des petits et quand ils reverront cette photo ils seront reconnaissants de la retrouver.

On peut ajouter beaucoup d'effet, dans un tel cas, par un éclairage spécial. Voyez comme la lumière est originale: elle est dirigée vers l'appareil. Il en résulte plus de profondeur et d'atmosphère, de même que du relief dans le feuillage, ce qui produit une troisième dimension.

En photographiant contre la lumière cependant, il faut penser à deux choses. On doit d'abord éviter que les rayons tombent directement sur l'objectif et produisent un "éblouissement". On peut alors recourir à l'usage d'un protecteur ou simplement faire de l'ombre avec son chapeau ou sa main pourvu qu'on n'obstrue pas la lentille au point de tronquer la photo.

La seconde précaution est relative au temps de pose. Si l'on veut des détails précis et lumineux, même dans les parties ombragées, surtout avec une faible ouverture de l'objectif, on doit augmenter le temps de pose en proportion.

Jacques Lumière

## Un abonnement par semaine...

Tous nos lecteurs aiment notre journal. Ils peuvent, facilement, travailler à sa diffusion, en nous trouvant UN ABONNEMENT PAR SEMAINE. Qui ne peut nous trouver un nouvel abonné à l'Écho de St-Justin, par semaine, parmi ses parents et amis. Ici, et au dehors. Allons.

## TOUS DE L'AVANT!

## P.-O. Pâquet

Entrepreneur général.

Contracteur - Electricien Licencié

Fixtures Fluorescentes - Fixtures de chambres

Lampes "LACO" - Etc.

Tél: 902 S 2-1

SAINT-JUSTIN, P. Q.

Le médecin vous a-t-il conseillé un support?

UN **SPENCER** vous donnera ce dont vous avez besoin parce qu'il sera dessiné, taillé et fait individuellement pour vous, et vous uniquement!

Mme Chs Gagnon  
Marchande de supports Spencer

Tél.: 156. Louiseville, Qué.

**SUPPORTS DE DOS INDIVIDUELS SPENCER**  
pour l'abdomen, le dos et les seins

# — Nouvelles de nos Paroisses —

## Louiseville

### CLINIQUE ANTI-TUBERCULEUSE:—

Il y aura clinique anti-tuberculeuse à l'unité sanitaire mardi prochain le 7 octobre de 2 hres à 4 h. p.m. Avis aux intéressés.

### TRANSACTION:—

M. Donat Bourk a vendu sa maison, coin des rues St-Laurent et St-Paul, portant les numéros civiques 87 et 98, à Mlle Fernande Caron de Louiseville.

### NAISSANCES:—

Le 27 septembre, Jos. René Paul Jean, enfant de Willie Lysight et de Thérèse Lemay. Parrain et marraine: M. et Mme Jos. Lemay, oncle et tante de l'enfant.

Le 29 septembre, Jos. Clovis Jean Guy, enfant de Uldège Béland et de Clémence Lefrançois. Parrain et marraine: M. et Mme Clovis St-Onge de Ste-Angèle de Prémont, oncle et tante de l'enfant. Félicitations.

### MARIAGE:—

Samedi dernier a été célébré dans cette paroisse, le mariage de Mlle Rita Frappier fille de M. et de Mme A. Frappier à M. Maurice Plourde, fils de M. Georges Plourde de St-Paulin. Les pères respectifs étaient les témoins. M. l'abbé L. Dionne a béni le mariage. Voeux de bonheur.

### DECES:—

Mlle Alice Deschênes est décédée jeudi le 25 septembre à l'âge de 21 ans. Les funérailles ont eu lieu lundi dernier dans notre paroisse, au milieu d'une foule nombreuse de parents et d'amis. Sincères sympathies à la famille éprouvée.

### PROMPT RETABLISSEMENT:—

A M. Omer Ringuette actuellement à l'hôpital St-Joseph des Trois-Rivières.

### LEGER ACCIDENT:—

M. Ovide Lescadres a été heurté par un auto, que conduisait M. Vachon de Montréal. L'accident est survenu samedi dernier vers midi sur la rue St-Laurent en face de l'étal de boucher de M. Boisvert. On a transporté la victime chez M. Lucien Béland et on se pressa de mander les docteurs Plante et Latourelle qui constatèrent que M. Lescadres souffrait de légères blessures externes et d'un choc nerveux.

### PELERINAGE AU CIMETIERE:—

Dimanche dernier avait lieu le pèlerinage annuel au cimetière. Favorisée d'une température idéale, une foule nombreuse est venue rendre hommage à nos morts. M. l'abbé Lucien Dionne, vicaire, a procédé à cette cérémonie.

### SOUVENIR DE L'AMICALE:—

A l'amicale de Louiseville, une centaine d'anciennes se sont réunies toujours avec plaisir. Quelques-unes pour y rencontrer d'anciens professeurs, d'autres, d'anciennes amies. Il y eut causerie suivie d'un dé-

cioux goûter, grâce aux dévouées organisatrices, pendant lequel il y eut chant, musique et remerciements de Mme la Présidente qui, comme d'habitude, n'oublia personne de celles qui ont prêté leur concours pour la réussite de cette fête. Nous disons à toutes, aux amicalistes présentes et aux absentes: Faisons nous un devoir d'être présentes dans trois ans, à l'occasion du 75e anniversaire de notre Alma Mater.

### ABSENT DU BUREAU:—

M. le notaire Jean-Paul Chevalier sera absent de son bureau d'ici le 15 octobre. Il séjournera à St-Jean Port-Joli, en repos.

### ICI ET LA:—

M. l'abbé Edmond Paquin des Trois-Rivières de passage dans notre ville en fin de semaine.

M. et Mme Marc Aubé aux Trois Rivières au début de la semaine.

Mlle Adèle Lindsay g.m.e. actuellement en vacances chez sa mère Mme R. St-G. Lindsay.

M. Paul Voisard des Trois-Rivières dans sa famille en fin de semaine.

Me Hamilton Heaton de Montréal dans sa famille en fin de semaine.

M. et Mme Jos. Guinard, MM. Bernard et Maurice Guinard, M. Charles Lévesque et sa fillette Denise, Mlle Carmen Guinard à Shawinigan dimanche dernier.

M. Isidore Gravel à St-Jean d'Iberville l'invité de sa soeur Mme Lachance, au cours de la semaine dernière.

Mme Camille Michaud de St-Paulin de passage dans notre ville à l'occasion de l'Amicale.

Dr et Mme R. Latourelle et Mme Alex. Béland à Montréal au cours de la semaine dernière.

Mlle Madeleine Fortin en fin de semaine à St-Paulin chez son beau-frère le Dr Michaud.

Mme Georges Lefebvre de Berthierville de passage à l'occasion de l'Amicale.

Dr et Mme Marc L'Heureux et leurs enfants à Montréal au cours de la semaine dernière.

Mlle Maria Gélinas des Trois-Rivières de passage à l'occasion de l'Amicale.

M. et Mme Mendoza Chevalier et leurs deux fils Pierre et Jacques de Montréal, en fin de semaine chez M. Nap. Chevalier.

Mme Adolphe Cossette de Ste-Anne de la Pêrade de passage à l'occasion de l'Amicale.

M. Jean-Louis Caron des Trois-Rivières dans notre ville mardi dernier.

M. C.-C. Lindsay, ing., de Montréal en fin de semaine chez Mme St-G. Lindsay.

Mme Léonard Noël ainsi que MM. Jules et Richard Noël de Louiseville, accompagnés de Mme Adèle Neveu de Maskinongé de passage à Springfield et Lowell, Mass., pour une huitaine.

Le Rév. Père Oscar Ferron, dominicain, de la Saskatchewan, accompagné de ses soeurs: Mmes Paul Fleury d'Yamachiche, Jeanne et Madeleine Ferron en visite chez M. Martin Ferron et chez M. Napoléon Chevalier, au cours de la semaine dernière.

Me. Paul Vanasse de retour de Montréal, où il était l'invité du cercle littéraire Michel, pour la cause de M. Jean de Beuchen, écrivain.

### PENSEE:—

La meilleure méthode d'éducation pour un enfant, c'est de lui donner une bonne mère.

## St-Barthélemi

### BEAU SUCCES:—

Les demoiselles de la J.A.C.F viennent de réussir un coup de maître. De leurs propres moyens et sans trop d'expérience, elles ont donné à un nombreux public, et par trois fois, la fameuse pièce du Père Tremblay, o.m.i. Et avec succès, nous vous l'assurons! "Margot", pièce en trois actes, est un ardent plaidoyer en faveur des retraitées fermées. Le comique, bien intercalé avec les situations tragiques, soutient l'intérêt des spectateurs jusqu'au bout. Nous ne pouvons que féliciter chaudement nos demoiselles de leur belle réussite. Pour atteindre un tel résultat elles ont dû faire de lourds sacrifices. Un résultat inespéré a été leur récompense.

### Distribution

MARGOT: Jeanne De Grandpré  
LEONA: Monique Caumartin  
CEDULIE: Claire Sylvestre  
Mme LEMAY: Marthe Sylvestre  
Thérèse LEMAY: Elisabeth Mercure  
JEANNE LEMAY: Marielle Bellemare.

### DIRECTRICE: Gilberte Dumaine.

Merci aux garçons de la J.A.C. qui ont prêté leur concours à leurs compagnes, ainsi qu'aux artistes amateurs qui ont bien voulu se charger des entr'actes. Nos jeunes ne font pas que s'amuser: ils travaillent et se cultivent!

### ATTENTION! AMICALISTES!

Vous êtes cordialement invitées à vous joindre au Conseil de l'Amicale de St-Barthélemi pour vous rendre à une réunion générale des Amicales à la Maison-Mère des SS. des SS. NN. de Jésus et de Marie, à Outremont, le 6 octobre à 2 hres P.M. Bienvenue à toutes!  
Laurence St-Yves, sec.

### MARIAGE:—

Le 27 septembre, mariage de mademoiselle Marie-Berthe Brûlé, fille de M. et Mme Edmond Brûlé, à M. Maurice Dubé, fils de M. et Mme René Dubé, de Berthier.

### NAISSANCE:—

Le 20 septembre, baptême de Joseph Alexandre Marcel, enfant de Jacques Mercure et de Madeleine Chauveau. Parrain, docteur Pierre Chauveau, marraine, Docteur Joseph-E. Comtois-Chauveau, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Hélène Mercure, tante de l'enfant.

### SPORT:—

TENNIS: Les deux courts sont à peu près déserts depuis l'arrivée des premiers froids. Avant la fermeture du tennis du village, on se propose de faire un grand "ménage" et un agrandissement. La dernière saison a été très active et l'on a de beaux projets pour l'an prochain.

BASE-BALL: La nouvelle de la fondation d'un club de base-ball a été accueillie avec joie par la population et l'on compte que les organisateurs auront tout l'encouragement voulu pour mettre sur pieds un amusement qui a eu tant de vogue dans la localité par le passé.

CHASSE: Des chasseurs d'un peu partout, ont envahi le rang du Nord, en fin de semaine. Tous n'ont

pas eu la même chance, mais tous ont vu quantité de gibier. Pour plusieurs variétés d'oiseaux, la migration est commencée depuis quelques jours, particulièrement pour les sarcelles. Ce qui a contribué à rendre encore plus plate la gibecière de certains nemrods. Ils se reprendront plus tard, car les "caillies" commencent à arriver; macreuses et bucéphales sont des canards de qualité inférieure, mais ce sont des canards... Au prochain "week-end", les amis! Et un petit conseil: Si vous voulez faire bonne chasse, laissez votre bouteille au camp. Poudre et alcool ne vont pas ensemble pour le chasseur, pas plus que la gazoline et l'alcool ne doivent être mélangés par l'automobiliste.

PECHE: Les amateurs de la pêche au lancer font merveille, de ce temps-ci. Charles, Jacques, Pierre, Rodrigue, Emile, René, reviennent avec de belles charges. Achigans, brochets et dorés: vous avez le choix! Et parfois de belles pièces! Et ne leur demandez pas à quel endroit ils prennent tout ce beau poisson. Ils vous répondent avec flegme: AU FLEUVE!

SKI: Avec les premiers froids, les costumes de skis sont sortis. Eh oui, histoire de voir si tout est en ordre! Dans quelques semaines, "So-To" va sortir de sa torpeur et revivra les gais dimanches d'antan. On examine même les patins. Le matériel est rare et il importe de faire ses achats de bonne heure, s'il faut "absolument" avoir du nouveau. L'été est mort, vive l'hiver!

### CARRIERE DE ST-BARTHELEMY:—

Cette industrie bien connue vient de faire l'acquisition d'une chargeuse hydraulique "Hough" de quatre cylindres, 52 c.v. La pelle a une capacité d'une verge cube et peut soulever un poids de 6000 lbs. A part de charger la pierre dans les camions, cette puissante machine peut creuser les caves, abattre les levées de fossés, etc... L'achat d'un nouveau camion par la Carrière de St-Barthélemi lui permettra de faire la livraison à domicile de toutes sortes de pierre.

### DE CI, DE ÇA...

A Sherbrooke, dimanche dernier: docteur et madame P. Chauveau, Mme Arthur Frenette, de Cap-Santé et Mme Alex. Chauveau, de Montréal.

Mlle Yvonne Beaucage, de St-Augustin de Montbelliard, en promenade dans sa famille.

Dimanche dernier: Mlles Eugénie Marchand et Jeanne DeGrandpré à Montréal pour rendre visite à M. Paul-Maurice Marchand, étudiant à l'Ecole normale Jacques-Cartier.

ROUTE: Les travaux d'élargissement de la route qui va du village au Boulevard progressent rapidement. De nombreux camions charroient la gravier qui va servir de fondation à la nouvelle partie, en attendant le revêtement final au printemps.

Le 30 septembre, M. François Plante a vendu une partie de son roulant à l'encan et va passer l'hiver à Berthierville avec sa famille.

A l'occasion du premier anniversaire de Normand Beaucage, se réunissaient chez M. et Mme Gérard Beaucage, le 29 septembre: M. et Mme Joseph Beaucage, Mlle Yvonne Beaucage, Mlle Jeannette Grandchamp, Lise Sylvestre, Claire, Hu-

guette et Pierre Beaucage.

Nous avons écouté avec grand plaisir le récital de Mlle Anna-Marie Globenski à Radio-Canada, mardi à 4.30 hres p.m. Cette jeune artiste est la fille de M. et Mme Hubert Globenski, de notre localité, et est actuellement à l'Ecole supérieure de musique d'Outremont.

L'état de santé de Mme Victor Pante était assez inquiétant au commencement de la semaine.

## Maskinongé

### BAPTEMES:—

Le 23 a été baptisé Joseph Lucien Roland fils de Thomas Rémillard et de Antoinette Marchand Parrain et marraine: M. et Mme Lucien Rémillard de Montréal, oncle et tante de l'enfant.

Le 27 a été baptisé Joseph Gaëtan Jacques fils de Sylva Croisetière et de Alice Trudel. Parrain et marraine: M. et Mme Hormisdas Croisetière, oncle et tante de l'enfant.

### MARIAGES:—

Le 27 septembre à 9.30 heures a été béni le mariage de Mlle Georgette Vanasse fille de M. Onésime Vanasse décédé et de Mme Vanasse, à M. Angelbert Juneau de Ste-Ursule, fils de M. et Mme Joseph Juneau de Ste-Ursule.

Le 29 septembre à 9 hres fut béni le mariage de Mlle Cécile Lambert fille de M. et Mme Harry Lambert décédés, autrefois de Ste-Ursule, à M. Camille Brousseau fils de M. et Mme Louis Brousseau, décédés.

Nos meilleurs voeux aux nouveaux époux.

### VA ET VIENT:—

M. et Mme Clément Dufresne des Trois-Rivières et leurs enfants Jean et Denise, de passage dimanche chez leur tante Mme J.-M. Rochette.

Mme R.-A. Massicotte en voyage d'affaires aux Trois-Rivières au cours de la semaine dernière.

Mme J.-M. Rochette ainsi que Mlle Colette Rochette en voyage d'affaires à Louiseville samedi dernier.

M. et Mme Roger Lemay de Shawinigan de passage dans notre localité au cours de la semaine.

M. L. Bernaquez, maître de poste aux Trois-Rivières rendait visite à son amie Mlle Gilberte Lafrenière dimanche dernier.

(suite à la page 7)

**POURQUOI NE L'AI-JE PAS FAIT PLUS TOT!**



Si jamais votre nez est bouché par la congestion passagère qu'il obstrue—mettez un peu de Va-tro-nol dans chaque narine. Le soulagement est immédiat, la respiration plus facile. Le Va-tro-nol agit à la source du mal et soulage les souffrances du rhume. Essayez-en! C'est merveilleux! Vous serez enchanté!

**VICKS VA-TRO-NOL**

# Maskinongé

(suite de la page 6)

Mlle Jeannette Dupuis en fin de semaine à Montréal chez des parents.

M. et Mme Omer Bastien, M. et Mme Louis-Georges Guinard, Mme Joseph Letendre et son fils Félicien, Mme Ephrem Lemire à Shawinigan le 23 septembre à l'occasion du mariage de leur nièce Mlle Rita Bastien fille de M. et Mme Wilfrid Bastien.

M. et Mme Donat Guinard, M. Raymond Guinard, Mlle Lucie-Anna Guinard et son ami M. Denis Vermette, de passage à Louiseville dimanche chez M. et Mme Viateur Guinard.

Mlle Antoinette L'Heureux de passage aux Trois-Rivières par affaires la semaine dernière.

Mlle Marguerite De Carufel ainsi que M. et Mme Rodolphe Masson et leurs filles Nicole et Isabelle, de passage à St-Justin mercredi dernier pour assister au mariage de Mlle Yvette Masson.

M. et Mme François Rivard des Trois-Rivières chez Mme Wilfrid B. Lafrenière.

Mlle Simonne Gagnon et des amies de Montréal passèrent le dimanche du 28 septembre chez M. et Mme Joseph Gagnon.

M. Georges B. Lafrenière à Toronto au courant de la semaine dernière.

M. Armand Bélanger et un groupe de membres Lacordaires en pèlerinage à l'Oratoire St-Joseph de Montréal dimanche le 28 septembre.

M. J.-L. Langlois, notaire à Montréal, en fin de semaine dans sa famille.

Le notaire et Mme André Dumont en fin de semaine à Montréal et à Actonville.

M. Normand Grimard étudiant en Droit à l'Université Laval de Québec et son amie Mlle Beaubien, en visite chez ses parents M. et Mme J.-Emile Grimard dimanche dernier.

M. et Mme Claudio Robert en fin de semaine à Montréal et à St-Vincent de Paul.

M. le Dr Avellin Dalcourt était

de passage dans notre localité jeudi dernier.

Mme Adélarde Neveu en voyage à Lowell et à Manchester, E.-U. avec des parents.

M. et Mme Wilfrid Bernèche de Montréal en fin de semaine chez Mme Joseph Lemire.

De passage aux Trois-Rivières à l'occasion de l'ordination au diaconat et aux ordres mineurs de MM. les abbés Jean-Paul et Jules Lebeau: M. et Mme Darius Lebeau, M. et Mme Léopold Pepin, M. et Mme Aimé Lebeau, M. N. Cyrille St-Antoine de Verdun, Mlle Lucie Lebeau, Gaston Lebeau, Majella Déziel, Alice Trudel. Assistait aussi à la cérémonie: Rév. Mère Supérieure de Ste-Marguerite des Trois-Rivières, grande tante des lévites.

### OUVERTURE DU MOIS DU ROSAIRE:—

Mercredi à 4 heures eut lieu l'ouverture du mois du Rosaire.

### GRATIFICATION:—

Mlle Ursule Garand, institutrice à l'école No. 3 vient de recevoir du Département de l'Instruction Publique par l'entremise de M. l'inspecteur André Raymond, la prime de vingt dollars pour succès dans l'enseignement. Félicitations!

### SOIREE:—

Samedi le 20 septembre, eut lieu chez M. et Mme Téléphore Adam, une soirée à l'occasion du départ de leur institutrice, Simonne Bastien, qui se dévoua pendant quatorze ans dans cet arrondissement. Cette fête de reconnaissance fut organisée par ses amis et anciens élèves. Une adresse lui fut lue par Mlle Thérèse Garand et un magnifique cadeau lui fut présenté par Mlle Florelida Dupuis. Mlle Simonne Bastien, malgré son émotion, sut trouver les mots appropriés pour remercier ses généreux donateurs et les organisateurs de cette veillée surprise. Etaient présents: Mlle Simonne Bastien, M. et Mme Téléphore Adam, Rita, Jean, Eddy, Robert, Téléphore, Camille Adam, Aurore Croisetière, MM. et Mmes Charles Adam, Théodé Michaud, Josaphat Adam, Paul-Emile Adam,

# NOUVELLE ADRESSE

## Me J. Eloi Gervais

### AVOCAT

a maintenant son bureau le samedi, à 39 rue de Frontenac

## BERTHIERVILLE — Tél.: 55

Alcide Ross, Téléphore Dupuis, Mmes Hervé Adam, Charles Boucher, Arsène Boucher, Alfred Boucher, Ephrem Lemyre, Wilfrid Lemyre, Rolland Dupuis, Armand Adam, Pauline, Reina Adam, Omer Lacharité, Donald Lacharité, Thomas Ross, Jeannine Ross, Jeannine Lemyre, Alfred, Lionel, Roger, Jeannine, Florelida Dupuis, Hélène Dupuis, J.-Charles Lambert, Marcel, Huguette, J.-Jacques Dupuis, Normand Dupuis, Gérard Rinfret, Jean-Louis, Réal, Maurice Dupuis, Lilliane Béilisle, Germain, Rita, Gilles Ross, Marie-Laure, Gisèle Dupuis, Lucien Adam, Anita, Valéda Ross, René Dupuis, Anita Dupuis, Martial Ross, Rosaire Adam, Aline, Paul Bastien, Ursule, Thérèse, Rolland Garand, Camille, Gaston Rinfret, Roger Laurent, Germain Morin, Marcel, Roger Dupuis. Violonistes: Paul Bastien, Germain Morin.

Il y eut chant et danse. Un délicieux goûter fut servi. Tous se retirèrent à une heure très avancée remerciant M. et Mme Téléphore Adam de leur chaleureux accueil.

## Ste-Ursule

### BAPTEME:—

Le 23 septembre, à M. et Mme Henri Lavauté (Marie-Ange Lambert) une fille baptisée sous les noms de Marie Fleurianna Adèle. Parrain et marraine, M. et Mme Réal Lambert, de Ste-Angèle de Prémont, oncle et tante de l'enfant.

### SEPULTURE:—

Le 30 septembre, avait lieu en notre église paroissiale le service de M. Jean-Jacques Vincent, fils de feu Zoel Vincent et de Marie-Anne Déziel, décédé accidentellement, dans les forêts du St-Maurice, samedi dernier, le 27, à l'âge peu avancé de 22 ans.

Toute la paroisse s'était fait un devoir d'assister à ces funérailles, par sympathie pour cette famille distinguée, dans la douloureuse perte qu'elle vient de faire.

A ces parents éplorés nous offrons nos plus sincères condoléances.

### NOCES D'OR:—

Récemment avait lieu dans notre paroisse une grande fête pour célébrer le jubilé d'or de M. et Mme Frank Thisdel.

La journée débuta par une messe d'actions de grâces célébrée à l'église paroissiale par M. l'abbé Honoré Brousseau de Maskinongé.

La chorale des dames et des jeunes filles a exécuté des cantiques très appropriés.

Etaient présents: M. et Mme Frank Thisdel, les jubilaires; leurs enfants, Mme Vve Napoléon Gagnon (Rachel), Mme Antonin Pichette (Alice); MM. et Mmes Bernardin et Martial Thisdel; MM. Florent et Antonin Thisdel; leurs petits-enfants: Roger, Jean Roch et Normand Thisdel; Huguette, Aline et

Louise Thisdel; Liane, Nicole, Murielle, Marcel, Jean-Guy et Jules Pichette.

On y remarquait aussi, au premier rang, Révérende Soeur François de Sienne, des Soeurs de la Providence, soeur de Mme Thisdel, la jubilaire, accompagnée de Soeur Jeanne de France, de la même communauté et nièce des jubilaires; Rév. Frère Germain C.S.C., de St-Césaire ainsi que Rév. Fr. Florent C.S.C. du collège Notre-Dame de Montréal, tous deux neveux des héros de la fête.

Etaient également des invités: MM. et Mmes Elie Deserres de Montréal; Irénée Gagnon, Alfred Gagnon, Joseph Bergeron, de Ste-Ursule; M. et Mme Agapit Bergeron de Yamachiche; M. et Mme Alphonse Bergeron, de Maskinongé; Mme Joseph Béland, de Ste-Thècle, Mme Vve Ephrem Bergeron et M. Irénée Bellemare, de Ste-Ursule, tous frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs des jubilaires.

Aussi, MM. et Mmes Albert Deserres, Frank Deserres, Cyrille Deserres, Robert Deserres; Mmes J.-A. Labonté, Paul Berthiaume; MM. et Mmes Louis-Jules Bergeron; André Bergeron; Antonin Bergeron; Léo Bergeron; A. Beaugard; Bernardin Milot; Marc-Henri Gagnon; Robert Racine; Lionel Baril; Marcel Bergeron; Benoit Lambert; Mmes Rose-Hélène, Suzanne, Florence et Simone Bergeron; Mmes Madeleine et Raymonde Gagnon; Mlle Thérèse Labonté; MM. Jules Bellemare, G.-Etienne, Jean, Chs-Auguste et Jacques Gagnon; MM. Jean-Paul, René, Gratien et Jean-Marie Bergeron; MM. René Labonté; et Claude Deserres, tous neveux et nièces.

Enfin, Mmes Orphir Pichette, Henri Baril; MM. et Mmes Omer Gagnon, Georges Caron; Ludovic

Gélinas, Téléphore Vincent, Wellie Vincent; Mmes Gabrielle, Fernande, Hélène et Pauline Caron.

La fête se continua avec des chants et de la musique. Après le goûter une adresse fut lue par Mlle Huguette Thisdel, petite fille des jubilaires et une magnifique gerbe de fleurs présentée à Mme Thisdel par une autre de ses petites filles, Nicole Pichette. Une jolie bourse, contribution de tous les parents et amis fut offerte aux héros de la fête par la petite Aline Thisdel. Les jubilaires ont reçu de nombreux témoignages de félicitations et de bons souhaits.

### GRATIFICATION:—

Pour enseignement donné en l'année 1946-47, M. Wilfrid Gagné inspecteur d'écoles a décerné la prime de succès à Mlle Laurette Giguère, institutrice à Ste-Ursule. Nous félicitons Mlle Laurette Giguère et lui souhaitons un plein succès pour l'année 1947-48.

## Montréal

Dimanche dernier M. et Mme Albert Rondeau, Mme Emile Viliers et son fils Paul et sa fille Pauline rendirent visite à M. et Mme Ernest Rondeau, M. et Mme Normand Lefebvre et M. et Mme Raoul Lebrun de Joliette. En revenant ils visitèrent M. et Mme Arsène Lepage, et M. et Mme Albert Bissonnette de Lachenaie.

M. et Mme J.-Herman Paquin en visite chez leur frère de Trois-Rivières; ils ont aussi visité le Cap de la Madeleine.

**LA 1<sup>RE</sup> EN A 100 DE MEILLEURS DU MONDE**

**GRAND-B**  
WILD CHERRY  
SPEARMINT

**SOMME GRAND-B 3 SAVEURS**  
SPEARMINT  
PEPPERMINT  
WILD CHERRY

LA GOMME QUI BIENT GRANDY FAMEUX en bâtonnets ou en paquets

Un seul prix... Une seule Qualité: "La Meilleure"

QUE CE SOIT pour NETTOYAGE, PRESSAGE ou TEINTURE

Adressez-vous, en toute confiance à

## LA TEINTURERIE ST-LAURENT

20 rue ST-LAURENT, TEL. 154 LOUISEVILLE.

Demandez CLAIROTONE pour un nettoyage parfait.

## BERNARD LANOIX

LTEE

DIRECTEUR DE FUNERAILLES — EMBAUMEUR DIPLOME

CORBILLARD	Bureau: 102 Frontenac,	CORBILLARD
à	Rés.: 74c Frontenac — Tél. 35	AUTOMOBILE
CHEVAUX	BERTHIERVILLE	

Au service de tous, sans distinction des conditions financières.

Réparation de lunettes.  
EXAMEN DES YEUX.

# TROTIER

OPTOMETRISTE ET OPTICIEN

1658 est, rue Mt-Royal — FR. 1658 — Montréal, Qué.

# ST-JUSTIN DEFAIT ST-LEON PAR LE SCORE DE 13 à 3 DIMANCHE DERNIER

Dans la première joute de la série finale pour le championnat du comté de Maskinongé, St-Justin a défait St-Léon sur le terrain de ce dernier au score de 13-3. Les visiteurs s'assurèrent de la victoire pratiquement dans les trois premières manches, en scarrant cinq points. Dans les deux autres manches suivantes, St-Justin scora six points.

Les vainqueurs ont frappé quatorze coups sûrs contre Bergeron tandis que Doucet n'en accordait que sept. Robert Ferron de St-Léon s'est signalé en frappant deux coups sûrs dont un coup de circuit. R. Gagnon fut la

vedette de St-Justin avec trois coups sûrs en cinq apparitions, dont un double.

Les deux clubs en viendront aux prises dimanche prochain pour terminer cette série et pour la possession de la coupe Henri Gauthier qui restera définitivement entre les mains du gagnant.

Voici le sommaire:  
St-Justin 302 420 020—13 14 6  
St-Léon 010 020 000—3 7 7  
Batteries: Doucet et Gagnon; Bergeron et Fleury.  
Arbitres: Armand Fleury, Bellemare et Lefebvre.

## Bergeron a retiré 13 frappeurs et St-Paulin a gagné la première 3-0

1200 personnes à cette partie. —

Coup décisif de Bergeron à la 7e, jeune lanceur J. Bergeron, âgé de 18 ans seulement a conduit St-Paulin à une victoire de 3-0 dans la première partie de la série finale pour le championnat de la ligue Rurale.

En présence de la plus forte assistance enregistrée cette saison dans la ligue Rurale, soit 1200 personnes, St-Paulin a remporté une victoire méritée avec neuf coups sûrs contre cinq pour Pointe-du-Lac.

Bergeron a donné du relief à son travail sur le monticule en faisant comté le point victorieux à la 7e manche avec un fielder choice. P. R. Allard avait obtenu un but sur balles et s'était rendu au second sur le sacrifice de Lacombe. H.-P. Milot vint frapper en relève pour J. Guimond et réussit un coup sûr pour avancer le coureur au troisième but. C'est ensuite que Bergeron frappa un "fielder choice" et permit à P.-R. Allard de compter le premier point de la partie.

A la 8e manche, St-Paulin scella le sort de son adversaire en comptant deux autres points avec quatre coups sûrs consécutifs. Blais venait de retirer les deux premiers frappeurs quand P. Guimond, G. Guimond, P. R. Allard et Lacombe hissèrent des coups sûrs.

Bergeron a lancé sa meilleure partie de la saison.

Il a retiré 13 frappeurs au bâton et n'accorda que cinq coups sûrs à ses dangereux adversaires. Aucun coup de longue distance ne fut enregistré. J.-M. Houle de Pointe du Lac, P. Allard et P. Guimond ont été les étoiles de la partie au bâton avec deux coups sûrs chacun.

Immédiatement après la partie, les partisans enthousiastes de St-Paulin ont porté en triomphe leur jeune lanceur et plusieurs d'entr'eux lui glissèrent des billets verts pour sa brillante tenue sur le monticule.

Bergeron ne fut en dangereuse position qu'à la cinquième manche lorsque Pointe du Lac posta deux coureurs sur les buts. D'un tour de main habile, Bergeron retira les 3 autres frappeurs sur des prises: Livernoche, Boucher et Gauthier.

La partie fut des plus contestées et très intéressante du commencement à la fin. Il s'est produit certains incidents, qui aurait pu devenir plus graves n'eût été la diplomatie des arbitres en l'occurrence.

Jamais St-Paulin ne fut témoin dans le passé d'une partie de baseball aussi excitante et aussi populaire. D'ailleurs, l'assistance le dit de façon manifeste.

La deuxième partie sera disputée dimanche prochain à la Pointe du Lac et elle commencera à 1.30 hre p. m. de sorte que si une troisième est nécessaire, elle sera disputée immédiatement après et ne sera que de sept manches.

Un seul double-jeu fut réussi par Pointe du Lac.

Bergeron, J.-M. Allard et P. Allard ont produit les trois points de leur club. P. Guimond se signala en volant deux buts.

St-Paulin laissa dix coureurs sur les buts contre six pour Pointe du Lac.

Dimanche prochain, à Pointe du Lac aura lieu le field-day de la ligue Rurale. Cette cérémonie se déroulera avant la partie, vers 1h. 15 p. m. Un système de haut-parleurs simplifiera le travail de l'annonceur.

Voici maintenant le sommaire de la joute:

Pointe du Lac	AB	P	CS	R.	A.
A. Senneville, 2b	4	0	0	5	0
J.-M. Houle, 1b,					
rec. xxx	4	0	2	0	3
G. Houle, a. c.	4	0	1	0	2
J. Blais, lanc., 1b.	xx4	0	1	9	4
H. Houle, rec.,					
lanc. x	4	0	0	3	0
M. Blais, 3b	4	0	1	1	5
Livernoche, c. c.	3	0	0	0	0
Boucher c. d.	3	0	0	0	0
Gauthier, c. g.	3	0	0	1	0
	33	0	5	24	14

St-Paulin:	AB	P	CS	R.	A.
P. Guimond, c.d.	5	1	2	0	0
G. Guimond, a.c.	4	1	1	4	0
J.-M. Allard, rec.	2	0	0	13	1
P. Allard, 1b	3	1	2	4	0
L. Lacombe, 3b	3	0	1	1	3
J. Guimond, 2b	2	0	1	2	0
J. Bergeron, lanc.	4	0	1	0	0
Y. Guimond, c.c.	4	0	0	1	0
G. Allard, c.c.	4	0	0	2	0
H.-P. Milot z	2	0	1	0	0
	33	3	9	27	4

(x) lance à la 8e manche.  
(xx) joue au 1b. à la 8e.  
(xxx) reçoit à la 8e.  
(z) remplace J. Guimond à la 6e.

Score par manche:  
Pte du Lac 000 000 000—0  
St-Paulin 000 001 20x—3

Erreurs: G. Guimond, J. Bergeron, G. Houle 2, J.-M. Houle. — Points produits: J. Bergeron, J.-M. Allard, P. Allard. — Buts volés: P. Guimond 2, G. Guimond, E. Houle, M. Blais. — Sacrifices: L. Lacombe, J.-M. Allard. — Double-jeu: M. Blais à Senneville à J.-M. Houle. — Laissés sur les buts: Pte du Lac, 6; St-Paulin, 10. — Buts sur balles: J. Blais, 2; E. Houle, 0; J. Bergeron, 0. — Retraits au bâton: J. Blais, 6; E. Houle, 2; J. Bergeron, 13. — Coups sûrs contre J. Blais, 8 en 7 manches; E. Houle, 1 en 1; J. Bergeron, 5 en 8. — Frappé par le lanceur: P. Allard par J. Blais. — Lanceur gagnant: J. Bergeron; perdant: J. Blais. — Arbitres: Girard, au marbre; Dion au 1er but; Thibeault au 3e but. — Assistance: 1,200 personnes. — Durée de la joute: 2h. 55. — Scoreur officiel: J. Boulard.

### Poussières de losange...

(par P.-Y. Vertefeuille)

St-Paulin est maintenant favori pour remporter les honneurs de la "série mondiale" dans la ligue Rurale. Pour le championnat "deuxième classe" St-Justin devrait l'emporter en maître une seconde fois sur St-Léon. La joute a été très mouvementée à St-Paulin dimanche et c'est grâce à son as lanceur Bergeron si le club local l'a emporté. Eloï Hamelin, brillant joueur d'intérieur du Ste-Ursule est champion frappeur de la ligue avec une moyenne de .476. Pour St-Justin, Marcel Ladouceur est le premeir du club avec une moyenne de .231. Gilles Plouffe possède une moyenne de .400 mais sur seulement 5 apparitions au bâton, tandis que Ladouceur en a 26.

Les porte-couleurs locaux ont réussi 14 coups sûrs contre Bergeron tandis que Doucet n'en accordait que sept dans la série St-Léon - St-Justin. La partie aura lieu sur le terrain local dimanche et St-Justin affrontera une dernière fois St-Léon pour la coupe Henri Gauthier. Si St-Justin l'emporte dans la première, dimanche, il aura gagné toutes les parties du détail sans en perdre une.

Espérons que l'assistance sera nombreuse pour venir encourager les locaux.

\*\*\*

### "AU BAT"



### Le St-Barnabé à Louiseville, dimanche

Le "Red-Rock" de Louiseville, attend de pied ferme, le fameux club de St-Barnabé, de la ligue intermédiaire du Nord. Pour la circonstance, le "Red-Rock" sera renforcé de la batterie du "Acton-Vale" de la ligue Provinciale et de son 2e but.

On sait que dimanche dernier, le St-Barnabé a triomphé facilement du Red-Rock, 10 à 3; mais qu'il avait les meilleurs joueurs de la ligue, entr'autres la fameuse batterie du St-Etienne qui sera encore à l'oeuvre ici le 5 octobre.

Desrosiers et Houle promettent du vrai Base-Ball pour dimanche. Pour une fois les spectateurs auront pour leur argent.

Qu'on se le dise, à 2 hres, dimanche, au parc de Base-Ball pour voir un beau duel de lanceurs.

\*\*\*

### LE PROCHAIN CONGRES DES AGRONOMES

Le Conseil Administratif de la Corporation des Agronomes de la Province de Québec, réuni à son siège social à Montréal le 23 septembre, a décidé que l'assemblée annuelle de son Conseil général et le prochain congrès de la Corporation auront lieu à Granby, dans la semaine du 27 juin 1948.

Le sujet à l'étude sera "Les sols". Plusieurs centaines d'agronomes de toutes les parties de la province prendront part à ce congrès, qui aura lieu sous les auspices de la Corporation des Agronomes de la région des Cantons de l'Est.

### PETITES ANNONCES

#### A VENDRE

« Poêle "BELANGER" émaillé crème et noir, dernier modèle, avec réservoir et cadran électrique. Prix \$100.00. S'adresser à: THEO. PHILIBERT, ST-JUSTIN, Qué.

#### POÊLE A VENDRE

Poêle de marque "RURAL" Légaré, avec bouilloire et réchaud, en parfait ordre. S'adresser à: ALCIDE GRENIER, MASKINONGE (Petit-Bois), Qué.

#### BOUTIQUE A BOIS A VENDRE

Grandeur 16 x 21. Couverture métallique. Installation d'électricité à l'intérieur. Facile à transporter. Avec tout l'outillage: scie ronde, scie à ruban, scie à découper, corroyeur, tour, sableuse, moteurs, etc., etc. Le tout en parfaite condition. S'adresser à: JEAN-BAPTISTE MILOT, 2 rue St-Augustin, LOUISEVILLE, Qué. Tél.: 166J.

#### PRESSE A VENDRE

Presse à foin, à pouvoir, de marque "ROYAL", en très bon ordre. à vendre. S'adresser à: ARTHUR X. GAGNON, ST-JUSTIN, QUE.

#### A VENDRE

Un costume deux pièces, bleu marine, taille 16 ans. Un manteau d'automne en tweed brun, taille 16 ans. Les deux: \$15.00. S'adresser à: C. GAMACHE, 12 St-Laurent, Tél.: 303, LOUISEVILLE, Qué.

#### A VENDRE

Vingt petits cochons de deux mois, à vendre. S'adresser à: LEONARD TOUPIN, ST-JUSTIN, QUE.

#### MAISON A VENDRE

Maison de 7 pièces avec chambre de bain et eau chaude, libre à un mois du contrat. Aussi: terrain de 40x140 pds, chaloupe et chaland pour chasse. S'adresser à: 21 SIE-DOROTHEE, LOUISEVILLE, Qué.

#### A VENDRE

Fournaise à l'huile neuve, de marque FINDLAY, à \$100.50. — Deux fournaises usagées à air chaud, de plancher, à \$19.00 chacune. — Deux poêles usagés de forme ronde à \$9.00 chacun. S'adresser à JOS. L. LAFRENIERE, Tél. 31, MASKINONGE, Qué.

#### MÉNAGE A VENDRE

Petit set de salle à manger, glacière, tapis, chesterfield, table, poêle, rideaux et stores. Cause de départ. S'adresser à: MME NOEL VARY, en haut de chez Adrien Loranger, LOUISEVILLE. Tél.: 121.

#### PATATES A VENDRE

Bonnes patates blanches à vendre. S'adresser à: LEONARD TOUPIN, ST-JUSTIN, QUE.

#### A VENDRE

Propriété située au village de Maskinongé, comprenant maison en bon ordre et très bien située. S'adresser à: ARTHUR DESAULNIERS MASKINONGE, Qué.

#### A VENDRE

Bon tracteur, Engin, Moulin à battre et presse à pouvoir à prix modérés. S'adresser à: RODRIGUE BERARD, ST-BARTHELEMY, P.Q.

#### ATTENTION!!

Auto DODGE 1935, en bon ordre, à vendre. — Moteur remis à neuf, bons pneus, radio et chaufferette. GEO. B. LAFRENIERE, Tél. 46, MASKINONGE, Qué.

#### A VENDRE

Cheval de travail, à choisir sur trois, et une pouliche de 3 1/2 mois. Aussi: verrat de 18 mois, type Yorkshire. S'adresser à: WILFRID LEBEAU (Petit Bois) Maskinongé, R.R. 3, LOUISEVILLE, Qué.

#### POULETTES A VENDRE

Belles poulettes du mois d'avril, prêtes à pondre, à vendre. S'adresser à: PAUL MARCHAND, MASKINONGE, Qué.

#### AUTO A VENDRE

Auto de marque "Oldsmobile" 1935, en bon ordre. S'adresser à: ROGER MORIN, MASKINONGE, QUE.

#### MAISON A VENDRE

Maison à deux logements, dont un actuellement libre, située au village de St-Barthélemy, à vendre. S'adresser à: BERTRAND GERVAIS, Notaire, Tél.: 28, ST-BARTHELEMY, Qué.

#### A VENDRE

Un poêle "BELANGER", poêle-fournaise, en très bon ordre. Aussi: table de cuisine et quatre chaises. S'adresser à: LEONA S. DE CARUFEL, Pied de la Côte, MASKINONGE, QUE.

#### BONNE TERRE A VENDRE

Située à 1/2 mille de la ville de Louiseville, près manufacture "Textiles", électricité, eau courante. — Vendra avec ou sans roulant. S'adresser à: ARTHUR CHEVALIER, R. R. No. 1, LOUISEVILLE, Qué.

A LOUISEVILLE, 35 rue Principale

Tél: 44  
C. Postal: 44

**Paul N. Vanasse, B.A.**  
AVOCAT ET PROCUREUR

Collections et matières commerciales: Une spécialité.  
Références: Banque Canadienne Nationale et Caisse Populaire.

## M. PETITCOEUR

Il ne s'était jamais arrêté, pour admirer un feuillage d'automne, ni pour humer, un bon air de printemps. Il ne s'arrêtait jamais sur la route pour écouter le chant des oiseaux. "On ne se nourrit pas de beauté", disait Petitcoeur, et de temps en temps, il se disait : "Trouvez-moi de la monnaie dans le chant d'un rossignol qui m'aiderait à payer mes taxes!"

Les porcs ne s'engraissent pas avec des tiges d'arc-en-ciel, pas plus qu'avec des pétales de fleurs; on ne fait pas tomber la pluie à surveiller les nuages ou à compter les étoiles. Il était toujours trop occupé pour causer amicalement avec son voisin de l'autre côté de la clôture. S'il apercevait des vaches se bécotant dans un champ de blé-d'Inde, cela n'était pas ses dépenses.

Le sourire des écoliers qu'il rencontrait sur la route, le laissait indifférent, il ne se réjouissait jamais des joies, ni ne s'attristait jamais des malheurs de son prochain.

Petitcoeur possédait une terre, qu'il était toujours bien occupé à travailler et tout le plaisir dans sa vie était de la voir bien produire.

Mais tout en travaillant la terre Petitcoeur vieillit et à 77 ans il décida qu'il avait bien mérité de se reposer éternellement.

Il n'avait jamais été bien méchant homme, trop occupé dans sa vie pour avoir le temps de commettre le péché; mais lorsqu'il frappa à la porte du Paradis, St-Pierre lui répondit: "Pas de place pour toi, ici, car as le coeur trop petit".

FLORE.

## Funérailles de M. Joseph Ladouceur

A St-Justin, mercredi le 10 septembre eurent lieu les funérailles de M. Jos. Ladouceur, décédé le 8 septembre à l'âge de 79 ans et 10 mois.

Il laisse pour pleurer sa perte une fille Mme Albert Lessard, et 13 petits-enfants; deux frères, Noé et François de Montréal; 3 soeurs: Mme François Bergeron (Odila), Mme Dieudonné Vermette (Emma), Mme Joseph Bastien (Clara), plusieurs neveux et nièces.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Chs-Omer Rouleau de Joliette, assisté de MM. les abbés Donat Grimard et Rosemont Masson comme diacre et sous-diacre.

Portait la croix: M. Louis St-Antoine.

La dépouille mortelle était portée par MM. Omer Plante, Joseph Bastien, François Gagnon, Joseph Marchand, Alcide Savoie et Albert Ladouceur.

La quête fut faite par MM. Roland Vermette et Ubald Bastien.

Offrande de fleurs: M. A.-C. Millen, gérant Eddy Match Co.

Sympathies: M. Aimé Piché, M. J.-Paul Sylvestre, M. P.-Emile Lessard, M. Jos. Vertefeuille, M. Albéric Lessard, Mlle Solange Gagnon, Denis Lefebvre, Antonio Bastien, Hervé Gagnon, Marcelle Gagnon, Chs-Omer Massé, Arthur Carufel, Adrien Bastien, Raymond Toupin, l'abbé Alide Lessard, Professeur R.

Savoie, Hector Deshaies, Alcide Savoie, Cyprien Lefebvre, Wilfrid St-Antoine, P.-O. Pâquet, Antonio Lincourt, W.-H. Gagné & Fils, François Bergeron, Henri Piché, Joseph Mercure, J.-C. Sylvestre, Léonard Toupin, J.-Victor Sylvestre, Lucien Plante, Noé Bellemare, Edmond Sylvestre, Noé Ladouceur, Marcel Ladouceur, Magella, Monique, Francis Ladouceur, A.-C. Clément, Lucien Lessard, Léopold Casaubon, François Gagnon, Roméo Bédard, Antonio Rouleau, Edmond et Albert Ladouceur, Mme Dieudonné Vermette, Albert Giguère, A.-Albert Alarie, Raymond Désy, Rolland Bellemare, Laura Morin, Norbert Lebeau, Arthur Lessard, Omer Rinfret, Félix Sylvestre, Mme Phyllis Ayotte, Gilles Sylvestre, Jeanne Trudel, Omer Lebeau, Ephrem Giguère, Alice Ladouceur, Rolland Doucet, Réjeanne Champagne, Arthur D. Lessard, Raoul Morin, Adélar Gagnon, Ls. Giguère, Dr J.-A. Rouleau, Aimé Lebeau, Ubald Bastien, Denis Dauphinais, G. Langlois, N.-Eugène Lessard, J.-N. Bellemare, Ursule Lessard, J.-E. Sylvestre, Maurice St-Martin, Emeda Lebeau, Jos. Gagnon, Louis St-Antoine, Jos. Marchand, F.-X. Lessard, Maurice Lessard, Urbain Massé, Antonio Vermette, Thérèse Pante, Dr Pierre Chauveau, Alphonse Savoie, J.-A. Vouigny, Donat Gagnon, Blanche Plante, Doria Trudel, Alphonse Bergeron, Eliane, Georgette Philibert, S. Trépanier, Alpidé Lebeau, Napoléon Pratte, Renée, Raymond Désy, Lise Latour, Benoit Bellemare, Dorius Lebeau, Hervé Flury.

Offrandes de messes: La famille Albert Lessard, La famille Joseph Bastien, Antoni Lessard, La famille Henri Lessard, J. Rouleau.

Télégrammes: Famille Wilfrid St-Pierre, Ubald Rouleau.

Nos sincères condoléances à la famille éprouvée.

\*\*\*

## REACTION DU COEUR

A 10 ans l'on voit en rose,  
On ne s'arrête qu'au présent  
La vie n'est qu'un long amusement  
Et le coeur repose...

A 20 ans, l'âme est une lyre  
Qui s'agite au moindre vent,  
Dans les rêves, on se perd souvent  
Et le coeur soupire...

A 30 ans, avec mélancolie  
On pense au bonheur inconstant  
A la fragilité de nos rêves de printemps  
Et le coeur gémit

A 40 ans les beaux jours de fêtes  
Perdent beaucoup de leur gaieté  
Au printemps succède l'été  
Et le coeur regrette...

A 50 ans, la moindre brise  
Emporte les parfums d'antan  
La vie n'est plus un doux roman  
Et le coeur se brise...

A 60 ans, le temps coure,  
On réalise que la vie est bien éphémère  
Quelquefois avec regrets bien amers  
Et le coeur est lourd

A 70 ans, ployant l'échine  
L'âme voit venir la fin de tout  
L'éternelle nuit avec son repos bien doux  
Et le coeur se résigne.

Envoi de Flore

TEL. BELL: 612 S. 1-2

Richard Lessard, B. C. L.  
NOTAIREArgent à prêter. Règlements de successions. Assurances.  
STE-URSULE, P. Q.

## EN VRAC...

(suite de la 1ère page)

dre une question de portée nationale. Tout se résume en un flot de paroles stériles. Le problème reste à résoudre cependant.

Cette solution est à la portée de toutes les villes, de toutes les municipalités. Le moyen est trop simple. On aime mieux chercher des moyens extraordinaires, qui n'aboutissent à rien.

Partant du fait que chaque ville connaît ses besoins, il s'en suit que:

— Que le gouvernement ou les compagnies d'assurances prêtent l'argent aux villes, si celles-ci ne veulent pas consacrer leur budget à l'érection de nouvelles maisons. Les garanties seront là.

— Que la ville fasse construire le nombre de loyers nécessaires, avec l'argent ainsi obtenu. Ces travaux se feront sous la direction d'un contre-maître expert engagé à cet effet. Ces maisons seront construites sur les lots que toutes les villes possèdent ou à la place des taudis.

— Chaque ville administrera ces loyers, tout comme elle le fait pour les autres services publics.

— Chaque ville retire ses taxes municipales, foncières et autres.

— Avec le surplus de l'administration elle rembourse à longue échéance.

— Elle vend ces propriétés si elle trouve acheteur, moins les revenus et les frais d'administration avec le temps.

## Résultats visibles:

1—Toutes les villes font disparaître les taudis.  
2—Les villes construisent des loyers sains, hygiéniques, suivant les lois modernes l'esthétique.

3—Les villes se créent une source de revenus, taxes et autres.  
4—Les villes ne subissent pas de pertes d'argent.

Ce qu'une compagnie, une coopérative peut faire, pourquoi une ville est-elle réduite à l'impuissance.

Que chaque ville, adopte ce plan si simple et la crise du logement sera résolue à brève échéance.

Voilà un problème sérieux qui tombe, en plein, dans la juridiction d'une gérance municipale avertie. Nous en attendrons la solution. Elle nous semble l'explication même d'une gérance à Louiseville.

Les statistiques révèlent qu'au Canada c'est dans la province de Québec qu'il y a le pourcentage le plus élevé d'enfants quittant l'école à 14 ans et avant d'atteindre 14 ans!

Voilà, en substance, ce qu'a déclaré à la 10e réunion annuelle de la Société de Pédagogie de Montréal M. Charles Bilodeau, un des directeurs de l'Instruction publique dans la province de Québec.

Sur un nombre de cent élèves commençant leurs études dans les écoles primaires catholiques de la province de Québec, moins de la moitié se rendent en 7e année.

Moins de 2 pour cent poursuivent leurs études jusqu'à la fin dans les écoles primaires du Québec!

M. Bilodeau déclara aussi que sur 1,500 commissions scolaires rurales, on n'en compte que 349 où il y a une 8e année avec 6 élèves et plus et 249 où il y a une 9e année, avec le même nombre d'élèves.

On relève même six comtés ruraux, où il n'y a aucune classe de 8e et de 9e année dans les écoles publiques. Terrible.

Hull, qui a une population de 35,000 âmes, n'a que 7 garçons en 12e année à l'école publique; Sorel, 3; Dummondville, 8; La Tuque, 6; Rivière-du-Loup, 2 et St-Georges de Beauce, 1.

Voilà, certes, une situation alarmante!

Et qui n'a rien de particulièrement flatteur. Comme quoi, le rôle social d'un directeur de collège, prend une importance de premier ordre. Nous voulons aider, celui que nous avons la chance de posséder à Louiseville. C'est un homme à ne pas reculer. Ni devant les difficultés, Ni devant, surtout, nos besoins.

TEL. 66

## FREDDY DESAULNIERS

Marchand de Bois de Construction

MANUFACTURIER DE PORTES, CHASSIS,  
MOULURES, ETC.

Préparation de bois de tout genre.

MASKINONGE, P. Q.

Quel Plaisir de Fumer

SWEET  
CAPORALLA CIGARETTE ET  
LE TABAC À CIGARETTES

## J.-Oscar Pâquet

Contracteur Electricien Licencié

Travaux exécutés avec soin

Magasin de Fixtures et Accessoires Electriques

SPÉCIALITÉ: Éclairage Fluorescent

8 RUE ST-AIMÉ - TÉL: 144 - LOUISEVILLE, QUÉ.

## L. CHARETTE, B.A., O.D.

Optométriste

EXAMEN DE LA VUE

Bureau permanent à Louiseville.

De 9.30 hres a. m. à 6 hres p. m.

Vendredi jusqu'à 8.30 hres p. m.

92 ST-LAURENT - LOUISEVILLE.

## Jour d'Action de Grâce

BILLETS SPÉCIAUX

À PRIX RÉDUITS  
PAR TRAIN

BILLET SIMPLE PLUS UN TIERS POUR L'ALLER ET LE RETOUR

ALLER: à compter de midi, vendredi le 10 octobre, à 2 h. p.m., lundi le 13 octobre.

RETOUR: départ pas plus tard que minuit, mardi le 14 octobre.

Consultez l'agent de billets de chemin de fer le plus rapproché pour renseignements et réservations.



CANADIEN NATIONAL

**PORTRAIT**

**Le buveur**

Yves entra dans la taverne où il allait maintenant chaque soir, s'attabla et attendit. Au garçon-serveur il commanda une bouteille, une seule, car il n'allait jamais au-delà. Yves ne buvait pas par goût. Yves buvait pour satisfaire un secret et incontrôlable besoin. Le soir, après une bonne journée d'ouvrage, il lui fallait sa bouteille. C'était sa façon à lui de se tailler ce petit coin d'absolu, ce petit coin où l'on oublie le réel, où l'on est seul avec soi-même.

Cette habitude de s'asseoir devant une bouteille et un verre, au milieu de gens qui cherchent la même chose que lui, Yves la jugeait un peu stupide. "Mais, après tout, pensait-il sans s'en rendre compte, il n'y a pas de mal; alors que d'autres s'évadent, fuient par la lecture, par mille et un moyens, moi, je scrute le fond d'une bouteille. Quand autour de moi j'entends les bruits familiers de verres qu'on déplace, de bouteilles qu'on apporte; quand flotte au-dessus de ma tête et en même temps dans toute la salle un épais nuage de fumée blanche, parmi les rires, les histoires, les jurons, les paroles à double sens et celles qui n'en ont pas du tout: dans le brouhaha général de portes qui claquent, de gens qui vont, qui viennent, d'hommes chancelants: dans ce spectacle absurde, sans poésie, je trouve une sorte d'apaisement, une fuite de quelques instants vers un bonheur réel. Minutes de rêve, d'évasion, d'oubli, je ne sais si tout ça remonte, à mon appel, du fond de la bouteille, ou si j'apporte à l'avance cet oubli, ce rêve, cette évasion, avant même de toucher à la divine bouteille."

"Bouteille, incomparable compagne, amie précieuse de tous les soirs, moi, un pauvre diable, je t'aime, parce qu'en toi je trouve ce qu'il me faut."

Yves pensait ainsi depuis quelques instants lorsque tout à coup minuit sonna. Yves enfila d'un trait ce qui restait au fond du verre, le déposa sur la table et sortit, claquant comme les autres le battant de la porte.

Bernard LESSARD.



Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à 8 heures p.m., le mercredi 15 octobre 1947, des soumissions pour la reconstruction de jetées à Gascons-Ouest (Anse-à-la-Barbe) (P.Q.), lesquelles soumissions doivent être cachetées, adressées au soumissionné, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour la reconstruction de jetées, Gascons-Ouest (P.Q.)".

On peut prendre connaissance des plans, du blanc de contrat et du devis, et se procurer la formule de soumission aux bureaux de l'ingénieur en chef du ministère des Travaux publics, à Ottawa, de l'ingénieur régional, rue de la Cathédrale, Rimouski (P.Q.), et au bureau de poste de Gascons-Ouest (P.Q.).

Remarque.—Le ministère fournira, sur demande faite au soumissionné, les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de 20, sous forme d'un chèque de banque visé fait à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les dits bleus et devis seront retournés au ministère, pourvu que la chose soit faite pas plus tard qu'un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas remis au ministère dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront faites sur la formule fournie par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées. Un chèque représentant une valeur égale à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et visé par une banque à charte canadienne, doit être joint à chaque soumission. On acceptera aussi, comme cautionnement, soit des bons au porteur du Dominion du Canada, soit des bons au porteur de la Cie du chemin de fer National Canadien et de ses compagnies constituantes dont le principal et l'intérêt sont garantis sans réserve par le Dominion du Canada, soit encore lesdits bons pour une partie du cautionnement et un chèque visé tel que susdit pour la balance.

Par ordre, J. M. SOMERVILLE, Secrétaire.

Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 23 septembre 1947.

**Fête Mariale**

Dans la semaine du 5 octobre, l'Eglise célèbre deux grandes fêtes mariales: le 7, la fête du T. S. Rosaire, et le 11, celle de la Maternité de la B. V. Marie. Nous ne méditerons jamais assez sur la grandeur de l'Immaculée. Nous ne nous préparerons jamais assez à bien célébrer ses fêtes. A Fatima, Marie s'est déclarée: Notre-Dame du Rosaire. Il faut donc que tous nos catholiques prennent l'habitude du rosaire quotidien, au moins du chapelet. Le rosaire en famille: quelle force pour un foyer! Pri-er, vivre son rosaire! Mais c'est nous unir aux mystères du Christ, en Marie et par elle! C'est revenir sans cesse à Jésus et à Marie, exemplaires parfaits de toute sainteté. Dieu a confié à Marie le soin de mouler les âmes sur Jésus. Elle est Mère de Dieu, elle est Mère des hommes. Le grandiose Congrès marial

A votre service: JACQUES PAILLÉ, St-Justin, Qué. — Tél.: 900-s-23

d'Ottawa nous l'a magnifiquement chanté. Dans la méditation ardente, sans cesse renouvelée, de notre Rosaire, nous approfondirons toujours mieux la Maternité de Marie. Quand nous comprendrons vraiment mieux ce que sa Maternité a coûté à Marie, nous ne voudrions jamais

plus offenser Dieu. En cette fête de la Maternité de Marie, demandons-lui de nous éclairer sur la grandeur de son rôle unique dans l'Incarnation et la Rédemption. Quand nous serons passionnés du surnaturel, les choses de la terre nous apparaîtront fades. Et nous ne voudrions plus vivre

que pour reproduire en nous les traits de Jésus et de Marie. Chaque fête mariale devrait marquer une ascension dans notre vie spirituelle.

Centre marial canadien, Nicolet (Qué.), Canada.



**On vous les offre de nouveau... parce qu'elles ont fait votre affaire**

Si plus d'un million de Canadiens ont acheté jusqu'ici des Obligations d'épargne du Canada, c'est qu'elles présentent de grands avantages. Elles vous ont permis d'économiser de façon sûre et méthodique.

Vous avez apprécié ces obligations, c'est pourquoi on vous offrira de nouveau l'occasion d'en acheter, c'est-à-dire d'économiser. Les Obligations d'épargne du Canada de la nouvelle émission se vendront au comptant ou par versements. Elles rapporteront 2 1/4 % d'intérêts, et tout particulier pourra en posséder jusqu'à concurrence de \$1000.

Etablissez combien vous pouvez économiser au cours des prochains 12 mois et donnez votre commande d'Obligations le plus tôt possible.

En vente à partir du 14 octobre chez les courtiers en valeurs et dans les banques. On en achètera aussi au moyen de retenues sur le salaire.

**Les Obligations d'épargne du Canada**  
 *Qui épargne gagne*  
 **DEUXIÈME ÉMISSION**



VENDRE  
 CHRON  
 Les dé  
 des com  
 me s'ils  
 préconise  
 versent d  
 liste. Le  
 seul dieu  
 nous allo  
 pour la  
 rons donc  
 Pour plu  
 dans le de  
 passer les  
 tres c'est  
 suis allé  
 deux dam  
 parlé à pa  
 l'autel jus  
 vangile en  
 et le serm  
 dit à sa v  
 Et pourtar  
 tié une mir  
 Le don  
 para pri  
 sommes fa  
 VOS  
 NENT  
 Quar  
 vous  
 ache  
 "G  
 Vous  
 achete  
 d'une  
 Ache  
 fois, c  
 qu  
 Coffret  
 antit  
 velou  
 sa  
 vos  
 GEM  
 HOR  
 60, St

**CHRONIQUE COLOMBIENNE**

Les démocraties sont à faire le jeu des communistes. Les ouvriers, même s'ils ne sont pas communistes, préconisent les idées communistes et versent dans un trop grand matérialisme. Le dollar est aujourd'hui le seul dieu qui compte. Le dimanche nous allons à la messe sans goût pour la prière. Le plus vite nous serons dehors, le mieux nous serons. Pour plusieurs, la messe s'écoute dans le derrière de l'église à regarder passer les automobiles. Pour d'autres c'est un parler. Dernièrement je suis allé à la messe paroissiale et deux dames dans le banc voisin ont parlé à partir des prières au pied de l'autel jusqu'à la fin du dernier évangile en passant par les annonces et le sermon. A la fin, une des deux dit à sa voisine: "C'est-y ennuyant". Et pourtant elles n'avaient pas arrêté une minute de cancaner.

Le don de Force nous sera donné par la prière et si aujourd'hui nous sommes faibles c'est que nous ne sa-

**VOS RÊVES DEVIENNENT DES RÉALITÉS**



Quand vous achetez

"Grandeur" par 1881

ROGERS

COUVERTS DE 6 PIÈCES

comprenant: couteau, fourchette, fourchette à salade, cuiller à thé, cuiller à thé 5 o'clock, cuiller ronde à soupe ou cuiller à dessert.

SEULEMENT \$ 500



AVEC COUTEAUX À MANCHE CREUX

Vous pouvez maintenant acheter votre argenterie d'une manière économique. Achetez un couvert à la fois, ou autant de couverts que vous en désirez.

Coffret "Celebration," antitarniture, doublé de velours de coton et de satin, pouvant loger vos couverts — \$8.00



Marque Déposée

vous pas prier. L'Action Catholique de cette semaine nous rapportait les paroles de Son Eminence le Cardinal Spellman, archevêque de New-York: "Les Communistes de l'univers recherche une paix brutale fondée sur l'asservissement complet des peuples trop faibles pour s'opposer à eux". Le luxe, les plaisirs, l'argent, l'alcoolisme, la limitation des naissances, voilà ce qui affaiblit un peuple. Ouvrez-vous les yeux et regardez. Regardez non pas avec des yeux recouverts de cataracte mais avec des yeux qui voient et vous constaterez notre faiblesse. Le veau dor nous l'adorons peut-être avant longtemps. Cette paix brutale, ajoute Son Eminence, sera une paix imposant aux croyants la volonté d'hommes haïssant Dieu et déterminés à dominer le monde.

"La démocratie est mise à l'épreuve dans le monde et nous devons choisir entre un monde uni et un monde désuni. Je condamne le communisme athée comme un ennemi de tous les hommes qui croient en Dieu et dans les Etats-Unis, et, comme je professe ma foi dans le catholicisme et dans l'américanisme et promets de leur rester fidèle jusqu'à la fin de mes jours, j'exhorte tous les catholiques américains à en faire autant avec moi devant Dieu et sa sainte Mère, la Vierge Marie.

NOTRE DEVOIR

"Il est de notre devoir de protéger notre héritage de paix qui nous a été acquis par nos combattants qui ont donné leur vie pour la cause de la paix. Les athées et les communistes, tout comme des vandales, se révèlent dans le sabotage et la destruction de tout ce qui est noble et sacré. Tout Américain loyal et tout vrai catholique, pour maintenir sa foi en son pays, en son Eglise et en lui-même, doit aimer notre façon de vivre, de crainte que les libertés que nous chérissons ne soient étranglées dans le corps démocratique de notre nation par le noeud du communisme qui encercle déjà notre pays".

—O—

LOUISEVILLE:

Grande assemblée générale le 5 octobre. N'oubliez pas de venir en grand nombre. Nous discuterons de la grande journée sur le communisme. Faites-vous un devoir de venir. La grève est terminée et la vie normale continue.

STE-URSULE:

Le Frère Marcellin-O. Lessard vient de déménager sur la rue St-François. (Avec des noms pour les rues, nous allons finir par croire que Ste-Ursule est une grosse place).

Frères R. St-Cyr, A. Dampousse, Charlemagne Lessard à l'ouverture de la chasse à Grondines. Ils ont tué du gibier.

Frère Réal Lessard a perdu la voix à la partie de balle entre St-Paulin et Pointe du Lac.

Si le frère Lessard a perdu la voix, le frère Livernoche a perdu l'air. Il était à faire la loi sur le terrain et dans un moment d'oubli il s'écrie: "Un vieux cinq pour St-Paulin". Aussitôt un type s'approche et ajoute: "mets-en dix autres". Livernoche s'en est allé plus loin en relevant le collet de son paletot et n'a plus parlé de gageure. Et dire que St-Paulin a gagné. Vois-tu ce que tu perds Livernoche.

ST-JUSTIN:

Le Frère Adrien Pâquet a décidé de se faire un nid à la fin du mois.

Les Frères de St-Justin feront déposer le dix dollars d'Eug Farley à la prochaine partie. Espérons que la neige viendra pas les empêcher de gagner.

Le Frère Gérald Lemyre vient d'acheter du Doc une petite fille. Nos félicitations.

ST-BARTHELEMY

Le frère René Savoie, agent d'assurances vient de se louer un bureau dans l'édifice Bérard. Un barbier et

un agent d'assurances, ça va parler. Savoie pourra assurer tous ceux qui se feront faire la barbe.

Frères Lebeau, René Savoie et C.-O. Dufresne attendent toujours soit le \$50 pour le char ou la soirée du Nord. Des grandes langues disent qu'il a été versé pour l'enfant Bérard.

Jean Valois, de St-Barthélemy est venu prêt d'être initié Chevalier de Colomb. Sa petite amie n'aime pas cela! Et elle a gagné. Ce que femme veut, Dieu le veut.

Frère Maurice Désy n'aime pas les soirées où il y a beaucoup de chevaliers.

Le Doc a brûlé ses poules, il a été obligé de s'acheter un nouveau stock. Le frère Roland Bérard trouve qu'il y a des courants d'air dans son poulailler.

Grande assemblée, le 6 au soir, de tous les chevaliers de St-Barthélemy dans la salle municipale.

LE PUBLICISTE.

\*\*\*

**LA CORPORATION DES AGRONOMES ACCORDE DEUX BOURSES D'ETUDE**

La Corporation des Agronomes de la Province de Québec vient de décerner deux bourses pour l'étude, l'une de la conservation des sols, l'autre de la grande culture ou de la nutrition animale.

M. Jean-Marc Girard, agronome, a été proclamé vainqueur de la bourse mise au concours par la Corporation et offerte par Canada Packers, Limited. Cette bourse est donnée dans le but de fournir aux techniciens agricoles des deux langues l'occasion de se mieux connaître et partant de se mieux apprécier. Grâce à cette bourse, qui est d'au moins \$1,000. par année et qui est renouvelable pour une seconde année, M. Girard pourra compléter ses études en grande culture au Collège de Guelph, Ontario.

M. Girard est né à Québec. Il a fait ses études secondaires au Séminaire de cette ville. Il a obtenu son baccalauréat ès sciences agronomiques à l'Ecole supérieure d'Agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière, cette année.

La seconde bourse, pour l'étude de la conservation des sols, a été accordée à M. Gérard Ouellette, agronome. Cette bourse, qui est d'environ \$1,000., stipule que le candidat étudiera la conservation des sols durant au moins un an à l'Université du Wisconsin, dans le but d'obtenir une maîtrise ès sciences.

M. Ouellette est né à Ste-Hélène de Kamouraska et est fils de cultivateur. Il a obtenu son baccalauréat ès arts au Collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière en 1943, et son baccalauréat en sciences agricoles à l'Ecole supérieure d'Agriculture du même endroit, en 1947.

\*\*\*

**NOUVELLE ASSOCIATION DE PRODUCTEURS**

Québec aura désormais son association légale de producteurs de betteraves à sucre. A l'occasion d'un ralliement des producteurs qui a eu lieu le 18 septembre, à la Raffinerie de St-Hilaire, l'Association des Producteurs de Betteraves à sucre du Québec a été constituée en vertu de la loi des Syndicats professionnels.

Un Conseil d'administration formé de représentants de tous

**Corsets "SPENCER"**  
 Pour vos corsets faits sur mesure  
 Adressez-vous à  
 **Mme Omer Béland**  
 Corsetière "SPENCER"  
 47 rue St-Aimé, Louiseville, Qué.  
 Tél.: 141

TEL.: 31  
 **J.-E. ST-JEAN, O. O. D.**  
 Opticien-Optométriste  
 Spécialiste pour la vue  
 Tous les vendredis de 7 à 10 hres du soir seulement.  
 73 St-Laurent — Louiseville.

Pour vos matériaux de construction, consultez:  
 **Albert VALOIS**  
 Entrepreneur-Constructeur  
 Manufacturier de Portes, Chassis et Moulures  
 Représentant de la Maison **PAUL & VINCENT** de Louiseville.  
 Tél.: 32w, St-Barthélemy, P.Q.

**Joseph Mercure**  
 MARCHAND DE NOUVEAUTES  
 Assortiment considérable et varié dans tous les départements à des prix très modérés.  
 ST-BARTHELEMY, P. Q.

**CHS-OMER DUFRESNE**  
 NOUVEAUTES  
 Tissus à la verge, une spécialité  
 Chaussures de toutes sortes.  
 Tél.: 48, St-Barthélemy, Qué.

**PAUL BOISVERT, O. D.**  
 OPTOMETRISTE  
 EXAMEN COMPLET DE LA VUE  
 A son bureau tous les samedis, de 2.30 à 7.00 hres p. m., chez  
 **ULRIC GIGUÈRE**  
 Opticien d'ordonnances  
 Instruments de musique — Plumes et Crayons.  
 Tél: 226, — 60A ST-LAURENT, LOUISEVILLE, P. Q.

les districts betteraviers a été formé, et lors d'une réunion spéciale M. J.-A. Pinsonnault, de Sherrington, a été nommé président; MM. J.-B. Lemoine et Paul-E. Girard, vice-présidents; M. Gilbert Dionne, agronome, secrétaire. M. Raynald Ferron, chef des services au ministère de l'Agriculture, à Montréal et M. Louis Pasquier, gérant de la raffinerie de St-Hilaire ont été priés d'agir comme aviseurs techniques de l'association. Il a été annoncé que la Raffinerie de sucre de St-Hilaire commencera à recevoir la récolte de betteraves vers le 15 octobre. Les réceptions dureront jusqu'au 24. Au tout début de novembre, on commencera l'ex-

**CANADIEN NATIONAL**  
 Horaire des trains à St-Justin  
 Tous les jours, y compris dimanche:  
 De Montréal ..... 11.04 a.m.  
 Tous les jours, dimanche excepté:  
 Pour Montréal ..... 8.35 a.m.  
 Pour Montréal ..... 2.21 p.m.  
 De Montréal ..... 8.11 p.m.  
 Dimanche seulement:  
 Pour Montréal ..... 9.05 a.m.  
 Pour Montréal ..... 7.52 p.m.  
 De Montréal ..... 8.34 p.m.

**PACIFIQUE CANADIEN**  
 Horaire des trains à Maskinongé  
 (Tous les jours)  
 Pour Québec (laisse descendre seulement) ..... 2.28 a.m.  
 Pour Montréal ..... 4.06 a.m.  
 Pour Montréal ..... 9.54 a.m.  
 Pour Québec ..... 9.54 a.m.  
 Pour Montréal ..... 6.22 p.m.  
 Pour Québec ..... 6.58 p.m.

**LA CIE DE TRANSPORT PROVINCIAL**  
 Horaire au Village de St-Justin  
 Tous les jours y compris dimanche:  
 Pour Montréal ..... 8.30 a.m.  
 Pour Montréal ..... 5.15 p.m.  
 Pour Louiseville ..... 11.00 a.m.  
 Pour Louiseville ..... 8.05 p.m.  
 Samedi seulement:  
 Pour Montréal ..... 8.10 p.m.  
 Samedi et dimanche seulement:  
 Pour Louiseville ..... 2.55 p.m.  
 Dimanche seulement:  
 Pour Montréal ..... 9.45 p.m.

**CARIER & FRERE LTEE**  
 Horaire au Village de St-Justin  
 Tous les jours, y compris dimanche:  
 A.M. P.M. P.M.  
 Pour T.-Rivières 7.45 3.45  
 De Trois-Rivières 3.00 7.00  
 Samedi et dimanche seulement:  
 Pour T.-Rivières 7.45 p.m.  
 De Trois-Rivières 12.30 a.m.

**PAUL BOISVERT, O. D.**  
 OPTOMETRISTE  
 EXAMEN COMPLET DE LA VUE  
 A son bureau tous les samedis, de 2.30 à 7.00 hres p. m., chez  
 **ULRIC GIGUÈRE**  
 Opticien d'ordonnances  
 Instruments de musique — Plumes et Crayons.  
 Tél: 226, — 60A ST-LAURENT, LOUISEVILLE, P. Q.

traction du sucre. Pour faciliter la récolte, l'usine de St-Hilaire tient un service de main-d'oeuvre à la disposition de ceux qui ont besoin d'aide. Après entente avec les intéressés, les conditions suivantes ont été arrêtées: pour couper les collets de betteraves et charger les voitures, les producteurs qui logeront et nourriront les aides fournis devront les payer \$16.00 l'acre d'un rendement de 10 tonnes. Les producteurs devront voir eux-mêmes à déraciner les betteraves. Il y aura réduction ou majoration de prix selon que le rendement sera inférieur ou supérieur à dix tonnes l'acre et cela sur une base de \$1.50 par tonne.

**St-Paulin**  
CONCERT A SHAWINIGAN:—

Mardi le 7 octobre prochain sous les auspices des Filles d'Isabelle, deux duettistes au piano qui sont Mme Maria Thibodeau Bellemare et sa fille Mlle Marielle, donneront un concert à la salle de l'école supérieure au profit de l'oeuvre des retraites fermées des Soeurs de Marie Réparatrice.

Mme Maria Thibodeau Bellemare débuta au pensionnat de Nicolet avec Sr Ste-Alix. Elle poursuit ses études musicales avec feu le professeur Ernest Langlois et continua avec Romain Octave Pelletier de Montréal. Après avoir obtenu médaille d'or, brevet d'enseignement, elle fut membre active pianiste du "Ladies Morning Musical Club" de Montréal et donna une série de concerts à travers la province. Elle a en outre le mérite d'avoir enseigné elle-même le piano à sa jeune fille Marielle qui se perfectionna avec Arthur Letondal, professeur à Montréal.

Ces quelques notes biographiques suffisent à garantir la valeur incontestée de ces brillantes pianistes. Ceux qui désirent se procurer des billets sont priés de s'adresser aux Filles d'Isabelle ou encore à Mlle Pauline Lessard, 179-3e rue, Shawinigan.

NAISSANCE:—

A M. et Mme Bernard Guimond, (Marthe Chevalier) est né un fils baptisé Joseph Denis. Parrain et marraine: M. et Mme Urbain Guimond, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Adélaré Paquin.

VA ET VIENT:—

M. et Mme Réal Guimond en voy-

age à Montréal pour y conduire leur fils Alain à l'hôpital, où il subira une intervention chirurgicale.

M. et Mme Viateur Allard de Shawinigan en visite chez M. et Mme Willie Allard, et aussi chez son père M. Edmond Lesage qui est gravement malade.

M. Philippe Paillé est parti pour une quinzaine chez des parents à Shawinigan et Trois-Rivières.

Mlles Blanche Dampousse et Lucie-Anna Elliott pour quelques jours à St-Alexis.

M. et Mme Alfred Elliott de Shawinigan en promenade chez leurs parents.

**Joliette**

Prenaient part à un dîner qui leur fut servi dimanche dernier par M. et Mme René Martin: M. le chanoine P. Roch, curé de Berthierville, Le Rév. Frère Alphonse Martin, o.m.i. de Montréal, Mme Noé Bellemare de St-Justin, M. et Mme Clément Martin de Joliette, M. et Mme Lucien Marchand de St-Justin, M. et Mme Roland Bellemare et leur fils André, ainsi que M. et Mme Benoit Bellemare de St-Justin, M. et Mme Gérard St-Germain et leurs enfants, Viateur, Lucie et Robert de St-Viateur, M. Marcel Sansregret et Mlle Madeleine Martin de Joliette, M. André St-Antoine, Mlle Gertrude Bellemare, de St-Justin, M. Donat Bellemare, Mlle Laure Martin, M. Clément Bellemare, Mlle Pierrette Martin, M. Denis Bellemare, Mlle Madeleine C. Martin, Mlle Thérèse Martin de Joliette, MM. Roland, Jacques et Pierre Martin, Mlles Collette, Monique et Cécile Martin, tous de Joliette.

Après s'être bien amusés, tous se séparèrent en remerciant M. et Mme René Martin de leur bon accueil.

**ECOLE DE BARBIER DE DISTINCTION**  
Passage aller-retour remboursé.  
Enseignement français et anglais.  
Demandez notre prospectus.  
**MARITIME BARBER ACADEMY**  
824 rue Main, MONCTON, N.B.

**ST-JOSEPH DE SOREL**

Etaient de passage chez M. et Mme Albert Philibert en fin de semaine: M. et Mme Aldée Trudeau et leur bébé Francine, Mlle Jeannine Philibert, M. Camille Ouellet, tous de Montréal, ainsi que Mlle Cécile Philibert de St-Justin.

**Statistiques laitières**

Durant le mois d'août les usines laitières du Québec ont fabriqué 13,372,458 livres de beurre et 4,243,936 livres de fromage. Dans le cas du beurre, il y a augmentation de 14.2% sur le mois correspondant de l'an dernier; pour le fromage, diminution de 36.3%.

**JASONS DE CINÉMA...**

(par Paul-N. Vanasse)

Les 5 et 6 octobre, un technicouleur: *Perils of Pauline*, avec Betty Hutton, John Lund, et Billy. Un des grands films américains de l'année. A ne pas manquer. Mais, ces soir-là, il y a mieux. *A la demande générale*, le superbe film que vous avez vu, admiré, que vous voulez surtout revoir. **CARNET DE BAL** avec une troupe exceptionnelle dont le regretté Harry Baur, l'inimitable Raimu, et le talentueux Louis Jouvet. On se rappelle l'émouvante histoire: une jeune veuve décide de voyager, de revoir notamment les anciens danseurs de son premier carnet de Bal Pèlerinage attendrissant. La vie a tous marqué profondément ces gens-là! Peu d'heureux, sauf, peut-être le Dominicain (Harry Baur) qui qu'au moins, a trouvé la paix. La belle veuve revient dans son château, plus triste qu'au départ, convaincu que la vie est un jeu sérieux et que le bonheur intégral n'existe ni chez les uns, ni chez les autres. C'est peut-être que le coeur n'est plus jeune pour aucun de ses anciens admirateurs! Et, alors, tout s'en ressent. Les 7 et 8 "TEMPTATION" avec Georges Brent et Paul Lukas. Ce dernier dans un de ses meilleurs rôles de carrière et WYOMING, en second film. Les sujets courts, toujours instructifs sont également au programme les mêmes soirs.

Les 9 et 10: HUMORESQUE, avec John Garfield et la pétulante Joan Crawford, aux yeux bouleversants. Et un ciné français, JEROME PERREAU. Nous n'avons pas reçu le libretto habituel, ce qui nous prive du plaisir de vous en donner l'aperçu exact. Ce sera pour une autre semaine.

Déjà, l'automne est arrivé. Rien de plus récréatif qu'une bonne veillée au Cinéma Royal. Où les programmes sont intelligemment sélectionnés, et où vous avez toujours pour le double de votre argent. Bonne fin de Semaine! Sans oublier de suggérer à la population — vieux comme jeunes — de la ville, et de toutes les paroisses, de se rendre en foule au Théâtre Royal, pour **Carnet de Bal**. Un film dont vous parlerez, en famille, pendant longtemps.

**Cinéma "Royal"**

DIMANCHE, LUNDI, 5, 6 OCTOBRE  
EN COULEUR

**SENSATIONAL!**  
THE WONDER SHOW OF TODAY... ABOUT THE FIRST WONDER STAR OF THE SCREEN!  
**THE PERILS OF PAULINE**  
in TECHNICOLOR  
BETTY HUTTON  
JOHN LUND  
BILLY DE WOLFE  
William Demarest  
Constance Collier  
Frank Faylen  
Directed by George Marshall

DEUXIÈME FILM:

À LA DEMANDE GÉNÉRALE  
*Le film que vous voulez tous voir et revoir!*  
**CARNET DE BAL**  
PIERRE BLANCHARD  
PIERRE RICHARD-WILLM  
FERNANDEL  
LOUIS JOUVET  
MARIE BELL  
et les deux grands disparus  
HARRY BAUR et RAIMU

MARDI, MERCREDI, 7, 8 OCTOBRE

**"TEMPTATION"**

Avec George Brent, Merle Oberon, Paul Lukas.

**"WYOMING"**

Avec Vera Ralston, William Elliott, John Carroll.

SUJETS COURTS.

JEUDI, VENDREDI, 9, 10 OCTOBRE

**PHOTO NITE**

**"HUMORESQUE"**

Avec John Garfield, Joan Crawford, Oscar Levant

**"JEROME PERREAU"**

SAMEDI, 11 OCTOBRE

EN COULEUR

**"WILD WEST"**

Avec Eddie Dean, Al La-Rue.

**"THE GREAT MIKE"**

LAUREL & HARDY (Comédie)

1400 Kc **C J S O** 250 watts  
LE DIMANCHE - 1.00 hre  
**"Rive Nord Route No 2"**  
Le programme des marchands de:  
**LANORAIE - LAVALTRIE - BERTHIER LOUISEVILLE**

*Voyez Plus - Payez Moins!*  
**VOYAGEZ par AUTOBUS**  
**TAUX BAS!**  
PRIX DE VOYAGES DE ST-JUSTIN

A	Passage Simple	RETOUR (5 jours)	RETOUR (180 jours)
Toronto	\$9.10	\$14.90	\$16.40
Cornwall	3.40	5.80	6.15
Kingston	5.80	9.65	10.55
Hawkesbury	3.10	5.30	5.60

(Taxe de transport en plus)

**LA COMPAGNIE DE TRANSPORT PROVINCIAL**